

Nachrichtenblatt der Gemeinde Schmelz



mit den amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Schmelz sowie der Gemeindebezirke:
Schmelz - Hüttersdorf - Limbach - Michelbach - Primweiler - Dorf im Bohnental

Das Nachrichtenblatt der Gemeinde Schmelz mit den amtlichen Bekanntmachungen erscheint wöchentlich und wird durch den Verlag allen Haushalten in der Gemeinde Schmelz unentgeltlich zugestellt. Einzelbezug durch den Verlag gegen Berechnung der Selbstkosten. Herausgeber, Satz: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren. Druck: Druckhaus WITTICH KG, 54343 Föhren. Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil: der Bürgermeister der Gemeinde Schmelz, Wolfram Lang, Rathaus, 66839 Schmelz, Telefon (06887) 3010, www.schmelz.de

62. JAHRGANG | 168

FREITAG, 27. Oktober 2023

NUMMER 43/2023

1. Schmelzer Flohmarkt

Es ist soweit. Wir veranstalten den 1. Schmelzer Flohmarkt!

Samstag, den 28. Oktober 2023 von 8-16 Uhr auf dem Rathausplatz in Schmelz

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme! ZUM „ICKE“ in Kooperation mit der Gemeinde Schmelz

Kaninchenzuchtverein SR93 Hüttersdorf e.V.

Kaninchenausstellung

in der Sporthalle der Grundschule Hüttersdorf

Samstag, 28. Oktober von 10 bis 19 Uhr

Sonntag, 29. Oktober von 10 bis 18 Uhr

Sammlung für den Volksbund

Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V.

Mittwoch, 01.11.2023 13:30 – 16:30 Uhr

Eingangsbereich Friedhöfe Außen und Bettingen

Nähere Infos unter Gemeindebezirk Schmelz.

KÖB St. Marien

Buch- & Handarbeitsausstellung

01.11.2023 11:00 – 18:00 Uhr

Pfarrheim St. Marien Schmelz-Außen

Martinsumzug in Hüttersdorf

Freitag, 03.11.2023 17:30 Uhr

Wortgottesdienst, danach Umzug

Pfarrkirche Hüttersdorf

Nähere Infos unter Gemeindebezirk Hüttersdorf.

Limbacher Kirmes

Samstag, 04.11. bis Dienstag, 07.11.2023

Limbacher Marktplatz

Nähere Infos unter Gemeindebezirk Limbach.

**Gewährung von Zuschüssen
an die kulturtreibenden Vereine
der Gemeinde Schmelz**

Zuschussanträge können **bis zum 06.11.2023** schriftlich an den Bürgermeister der Gemeinde Schmelz gestellt werden.

Für Fragen steht das Amt für Kultur & Tourismus, Tel. 06887/301-138 oder -155 zur Verfügung.

Näheres im amtlichen Teil.

Martinsumzug in Schmelz

Samstag, 04.11.2023 17:30 Uhr

Kinder-Wortgottesdienst, danach Umzug

Pfarrkirche „St. Stephanus“

Nähere Infos unter Gemeindebezirk Schmelz.

Meldungen von Veranstaltungen für den Veranstaltungskalender 2024

Näheres im amtlichen Teil.

Redaktionsschlussvorverlegung des amtlichen Nachrichtenblattes

Der Redaktionsschluss für die Kalenderwoche 44 ist bereits am Montag, 30.10.2023, 10:00 Uhr.

Öffnungszeiten des Rathauses



Montag bis Donnerstag	08.00 bis 12.00 Uhr
Montag und Donnerstag	14.00 bis 16.00 Uhr
Mittwoch	14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	08.00 bis 13.00 Uhr

Das Rathaus ist **Dienstag- und Freitagnachmittag** geschlossen.
Das Standesamt ist darüber hinaus auch **Montagnachmittag** geschlossen.

Wichtige Rufnummern



Gemeindeverwaltung	(06887) 3010
Bauhof	(06887) 9124455
Bauhof Bereitschaft	(0160) 8859361
Wasserwerk	(06887) 92188
Wasserwerk Bereitschaft	(06887) 9124660
Polizeinotruf	110
Polizeiwache Schmelz	(06887) 92923
Polizeiinspektion Lebach	(06881) 5050
Feuerwehr	112
Rettungsdienst	112
Störungsdienst Strom (energis)	(0681) 90692611
Störungsdienst Erdgas (energis)	(0681) 90692610
Schiedspersonen der Gemeinde Schmelz	
Bezirk I Bettingen	
Schiedsperson: N.N.	
Stellvertreter: Herr Helmut Schuh (Tel.: 0151 -11 93 62 24)	
Bezirk II Außen, Michelbach, Limbach, Dorf im Bohnental	
Schiedsperson: Herr Stefan Magar (Tel.: 0160 - 78 75 56 9)	
Stellvertreter: N.N.	
Bezirk III Hüttersdorf, Primweiler	
Schiedsperson: Herr Helmut Schuh (Tel.: 0151 -11 93 62 24)	
Stellvertreter: N.N.	
Gleichstellungsstelle für Frauen,	
Landkreis Saarlouis	(06831) 444319
Behindertenbeauftragter der Gemeinde Schmelz	
Manfred Leinenbach	(0151) 53301641
E-Mail: manfred.leinenbach@kabelmail.de	
Giftinformationszentrum (GIZ)	(06131) 19240
HIV-Hotline	(06831) 444777
Anonyme Alkoholiker, Saarbrücken	(0681) 19295
Die Treffen finden jeden Dienstag von 19-21 Uhr in der Lindenstraße 6 in Schmelz-Bettingen statt.	
Psychosoziale Beratungsstelle des	
Gesundheitsamtes	(06831) 444700
Betreuungsbehörde Landkreis Saarlouis	(06831) 444436
Pflegestützpunkt Landkreis Saarlouis	(06831) 120630
DRK Entlastungsangebot für pflegende Angehörige	(06831) 42152
Ambulante Hospiz- und	
Palliativberatungszentren	(06835) 607950
Caritas Saar-Hochwald e. V.	
Caritas Sozialstation Lebach-Schmelz	(06881) 4839
Caritas Insolvenz- und Schuldnerberatung, Lebach (06881) 537102	
Caritas-Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen,	
Lebach	(06881) 538661
Schwangere in Not - anonym und sicher	(0800) 4040020
Notruf und Beratung	
für vergewaltigte und misshandelte Frauen	(0681) 36767
Sozialdienst Kath. Frauen e. V., Lebach	(06881) 4101
Donum Vitae -	
Schwangerschaftskonfliktberatung e.V.	(06831) 120028
Dtsch. Kinderschutzbund	(06831) 701570
Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatungsstelle	
des Bistums Trier, Lebach	(06881) 4065
Verband allein erziehender Mütter und Väter	(06881) 924303
Versichertenberater und Versicherungsälteste in der Gemeinde	
Schmelz	
Deutsche Rentenversicherung Bund	
Arno Scheid, Robert-Koch-Straße 95	(06887) 3434
Alexandra Klein, Versichertenberaterin,	
Lindscheider Str. 6	(06888) 2134008
Dorf im Bohnental	oder (0171) 1259560
Deutsche Rentenversicherung Saarland	
Vertretung: Herr Lothar Schmidt, Am Schützenberg 34,	
66822 Lebach	Tel. (06881) 870350
Fachstelle für Demenz der Caritas-Sozialstation	
Lebach	(06888) 5810118
Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung	
E-Mail: info@teilhabeberatung-saarland.de	(0681) 9104770

Bereitschaftsdienst



Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Sie erreichen den **ärztlichen Bereitschaftsdienst inklusive Kinderärzte, Augenärzte und HNO-Ärzte** kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**.

Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet:
Von Samstag, 8.00 Uhr, bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend Silvester),

am Rosenmontag sowie an Brückentagen

Bereitschaftsdienstpraxis Lebach

im Caritas-Krankenhaus Lebach

Heeresstraße 49, 66822 Lebach

Kinderärztliche Bereitschaftsdienstpraxis

Im Marienhaus Klinikum Saarlouis

Kapuzinerstraße 4, 66740 Saarlouis

Zahnärztlicher Notfalldienst

(nur in dringenden Fällen und nach vorh. telefonischer Vereinbarung)

Sa. So., 28. 29.10.

Dr. Boustani, Dillingen Tel. 06831 71313

Mi., 01.11.

Praxis Loew, Schwalbach Tel. 06834 952616

Apotheken-Notdienst

(Dienstbereitschaft von 8.00 bis 8.00 Uhr am Folgetag)

kostenfreie Hotline Telegate Telekom Tel. 11880 oder 11883

Apothekennotdienst Tel. 0800 0022833

Fr. 27.10. Sebastianus-Apotheke, Nunkirchen
Tel. 06874 18620

Sa. 28.10. Hirsch-Apotheke, Losheim
Tel. 06872 2008

So. 29.10. St. Michael-Apotheke, Hüttersdorf
Tel. 06887 2441

Mo. 30.10. Einhorn-Apotheke am Markt, Lebach
Tel. 06881 51345

Di. 31.10. St. Albanus-Apotheke, Thaleyweiler
Tel. 06888 8088

Mi. 01.11. Apotheke am Rathausplatz, Schmelz
Tel. 06887 7071

Do. 02.11. Apotheke am kleinen Markt, Wadern
Tel. 06871 90130

Fr. 03.11. Rosen-Apotheke, Schmelz
Tel. 06887 92777

Tierärztlicher Notdienst

Notdienst sollte nur in Anspruch genommen werden, wenn Haustierärztin in nicht erreichbar. Wochenendnotdienst beginnt samstags um 13.00 Uhr und endet montags um 7.00 Uhr.

Sa., 28.10.

Tierarzt Dr. Göschl Dillingen Tel. 06831 71919

So., 29.10.

Tierärztin Puslat, Merzig Tel. 06861 937600

Mi., 01.11.

Tierärztin Dr. Lauck, Lebach Tel. 06881 9247222



Physiotherapie-Praxis

Marie Menozzi

Krankengymnastik • Massagen • manuelle Lymphdrainage
Bobath • CMD (Kiefergelenksbehandlung)

Trierer Str. 23 - Haus Diana - ■ 66839 Schmelz ■ **Tel. (0 68 87) 89 44 045**



PFLGETEAM GEIBEL

„Weil's dabei am schönsten ist...“

Ambulante Pflege und Betreuung

Hauswirtschaft • individ. Versorgung zu Hause

Zulassung bei allen Kassen

www.pflgeteam-geibel.de

info@pflgeteam-geibel.de

Telefon 06887-9127916

Ivana Geibel | Trierer Straße 53 | Schmelz



Praxis Winter Physiotherapie

Inhaber: Anja Bossert

Krämerstraße 6, 66839 Schmelz-Hü., 06887-305892

Krankengymnastik, Massage mit Fango, Lymphdrainage, PNF, Kieferbehandlung, Faszientherapie, osteopathische Techniken, Hausbesuche.

Alle Krankenkassen und Berufsgenossenschaften anerkannt.



Bürgermeister Wolfram Lang nicht im Dienst

Bürgermeister Wolfram Lang befindet sich vom 28.10.2023 bis einschließlich 01.11.2023 in Urlaub.

Die Vertretung in dieser Zeit übernimmt die 2. Beigeordnete Rosi Grewenig,

Bupricher Wiese 15, 66839 Schmelz, Tel.: 0157/57234384

Die Passbehörde informiert

Die **Personalausweise**, die bis einschließlich **10.10.2023** und die **Reisepässe**, die bis einschließlich **06.10.2023** beantragt worden sind, können beim Ordnungsamt der Gemeinde Schmelz, Rathaus, Zimmer **1.13, 1.14** und **1.28**, abgeholt werden.

Der bisherige Personalausweis bzw. Reisepass ist mitzubringen.

Bei Personalausweisen und Reisepässen ist die Ausgabe auch an Personen möglich, die den bisherigen Personalausweis bzw. Reisepass des Antragstellers und eine schriftliche Vollmacht vorlegen.

Der Bürgermeister als Ortschaftsbehörde: Wolfram Lang

Verkehrsrechtliche Anordnung

„Gemäß § 45 Straßenverkehrs-Ordnung (StVO) vom 6. März 2013 (BGBl. I S. 367) in der geltenden Fassung wird aus Gründen der Sicherheit und Ordnung des Straßenverkehrs folgendes angeordnet:“

Schmelz, Ortsteil Bettingen

Aufgrund einer Veranstaltung stehen die Hälfte der Parkplätze des Parkplatzes auf dem Rathausplatz zwischen Vitarium und Imbissbude „Icke“ in Schmelz-Bettingen, am **Samstag, 28.10.2023 von 06.00 Uhr bis 18.00 Uhr** nicht zur Verfügung. In diesem Zeitraum gilt für die ausgewiesenen Parkplätze ein absolutes Halteverbot.

Diese Anordnung wird mit Aufstellung der Verkehrszeichen wirksam. Verstöße dagegen sind nach § 49 StVO Ordnungswidrigkeiten im Sinne des § 24 StVG. Sie können mit einer Geldbuße geahndet werden.

Schmelz, den 11.10.2023

Der Bürgermeister als Ortschaftsbehörde
Wolfram Lang

Verkehrsrechtliche Anordnung

Gemäß § 45 Straßenverkehrs-Ordnung (StVO) vom 6. März 2013 (BGBl. I S. 367) in der geltenden Fassung wird aus Gründen der Sicherheit und Ordnung des Straßenverkehrs folgendes angeordnet:

Schmelz, Gemeindebezirk Limbach

Anlässlich der Limbacher Kirmes wird der als öffentliche Parkplatz ausgewiesene Marktplatz für Fahrzeuge aller Art (ausgenommen Marktschreier) für die Zeit von **Montag, 30.10.2023 bis Mittwoch, 08.11.2023** gesperrt.

Diese Anordnung wird mit Aufstellung der Verkehrszeichen wirksam.

Verstöße dagegen sind nach § 49 StVO Ordnungswidrigkeiten im Sinne des § 24 StVG. Sie können mit einer Geldbuße geahndet werden.

Schmelz, den 13.10.2023

Der Bürgermeister als Ortschaftsbehörde
Wolfram Lang

Verkehrsrechtliche Anordnung

„Gemäß § 45 Straßenverkehrs-Ordnung (StVO) vom 6. März 2013 (BGBl. I S. 367) in der geltenden Fassung wird aus Gründen der Sicherheit und Ordnung des Straßenverkehrs folgendes angeordnet:“

Schmelz, Ortsteil Hüttersdorf

Aufgrund einer Veranstaltung (Martinsumzug) stehen die Parkplätze auf dem Marktplatz in Hüttersdorf am **Freitag, den 03. November 2023**, in der Zeit von 12:00 Uhr bis ca. 22:00 Uhr nicht zur Verfügung. Die Parkplätze vor der Pfarrkirche in der Düppenweilerstraße in Hüttersdorf stehen an diesem Tag von 17:00 Uhr bis 19:00 Uhr nicht zur Verfügung. In diesem Zeitraum gilt für die ausgewiesenen Parkplätze ein absolutes Halteverbot.

Weiterhin kommt es am **Freitag, 03. November 2023 ab ca. 18:00 Uhr** für die Dauer des Umzuges zu mehreren Straßensperrungen. Der Martinsumzug beginnt vor der Hüttersdorfer Pfarrkirche in der Düppenweilerstraße. Von dort führt er durch die Düppenweilerstraße in die Sturnstraße, weiter in die Krämerstraße mit Abbiegung in die Bengelwiese zurück auf die Düppenweilerstraße. Es folgt die Abbiegung auf die Berliner Straße und endet auf dem Marktplatz. Die Sperrung der einzelnen Streckenabschnitte erfolgt durch die Ortschaftsbehörde in Zusammenarbeit mit der Freiwilligen Feuerwehr Schmelz - Löschbezirk Hüttersdorf.

Diese Anordnung wird mit Aufstellung der Verkehrszeichen wirksam. Verstöße dagegen sind nach § 49 StVO Ordnungswidrigkeiten im Sinne des § 24 StVG. Sie können mit einer Geldbuße geahndet werden.

Schmelz, den 18.10.2023

Der Bürgermeister als Ortschaftsbehörde
Wolfram Lang

Verkehrsrechtliche Anordnung

„Gemäß § 45 Straßenverkehrs-Ordnung (StVO) vom 6. März 2013 (BGBl. I S. 367) in der geltenden Fassung wird aus Gründen der Sicherheit und Ordnung des Straßenverkehrs folgendes angeordnet:“

Schmelz, Ortsteil Schmelz

Aufgrund einer Veranstaltung (Martinsumzug) stehen mehrere Parkplätze auf dem Marktplatz/Rathausplatz in Schmelz ab **Freitag, den 03. November 2023, 12:00 Uhr bis Montag, 06. November 2023 12:00 Uhr** nicht zur Verfügung. In diesem Zeitraum gilt für die ausgewiesenen Parkplätze ein absolutes Halteverbot. Weiterhin ist der komplette Marktplatz am **Samstag, 04. November 2023, von 15:30 Uhr bis 22:00 Uhr** aufgrund des Martinsumzuges für Fahrzeuge aller Art gesperrt.

Im Zuge des Martinsumzuges kommt es am **Samstag, 04. November 2023 ab ca. 17:30 Uhr** für die Dauer des Umzuges zu mehreren Straßensperrungen. Der Martinsumzug beginnt ab der Kirche St. Stephan und führt über die Lindenstraße, Marktstraße auf den Marktplatz. Die Sperrung der einzelnen Streckenabschnitte erfolgt durch die Ortschaftsbehörde in Zusammenarbeit mit der Freiwilligen Feuerwehr Schmelz - Löschbezirk Schmelz.

Diese Anordnung wird mit Aufstellung der Verkehrszeichen wirksam. Verstöße dagegen sind nach § 49 StVO Ordnungswidrigkeiten im Sinne des § 24 StVG. Sie können mit einer Geldbuße geahndet werden.

Schmelz, den 09.10.2023

Der Bürgermeister
Wolfram Lang

Verkehrsrechtliche Anordnung

„Gemäß § 45 Straßenverkehrs-Ordnung (StVO) vom 6. März 2013 (BGBl. I S. 367) in der geltenden Fassung wird aus Gründen der Sicherheit und Ordnung des Straßenverkehrs folgendes angeordnet:“

Schmelz, Ortsteil Limbach

Aufgrund des Martinsumzuges kommt es am **Dienstag, 07. November 2023 ab ca. 18:00 Uhr** für die Dauer des Umzuges zu mehreren Straßensperrungen im Ortsteil Limbach. Der Martinsumzug beginnt ab der Kirche und führt über die Kirchenstraße, Dorfstraße, Zum Kindergarten, auf den Schulhof der Talbachgrundschule. Die Sperrung der einzelnen Streckenabschnitte erfolgt durch die Ortschaftsbehörde in Zusammenarbeit mit der Freiwilligen Feuerwehr Schmelz - Löschbezirk Limbach.

Schmelz, den 09.10.2023

Der Bürgermeister
Wolfram Lang

Mobile Geschwindigkeitsüberwachung

Die Gemeindeverwaltung hat in allen Ortsteilen Vorabmessungen der gefahrenen Geschwindigkeiten vorgenommen. Dabei wurde mehr als deutlich, dass in etlichen Straßen massiv zu schnell gefahren wird und es so zu permanenten Verkehrsgefährdungen kommt. Im Kalendermonat **November 2023**, werden in Abstimmung mit dem Verkehrsdienst West schwerpunktmäßig Geschwindigkeitsüberwachungen in den Ortsteilen Schmelz, Hüttersdorf und Limbach stattfinden. Selbstverständlich können auch in anderen Ortsteilen unangekündigte Kontrollen stattfinden. Wir hoffen auf wenig Arbeit für unsere Kolleginnen und Kollegen. Die Geschwindigkeitsüberwachung trägt zur objektiven Verkehrssicherheitslage bei und hat somit positive Auswirkungen auf die Unfallhäufigkeit.

Die Gemeindeverwaltung wünscht allen Verkehrsteilnehmern eine gute und sichere Fahrt.

Der Bürgermeister als Ortschaftsbehörde
Wolfram Lang

Gut informiert durch Ihr
Amts- oder Mitteilungsblatt!
www.wittich.de



Umfang: Vollzeit
Befristung: unbefristet
Vergütung: EG 9 a TVöD
Beginn: ab sofort
Bewerbungsfrist: 03.11.2023



Die Gemeinde Schmelz gehört zum Landkreis Saarlouis und liegt im Herzen des Saarlandes im landschaftlich reizvollen Primstal. Die Gesamtfläche des Schmelzer Gemeindegebietes beträgt 58 Quadratkilometer. Die Gemeinde besteht aus sechs Gemeindebezirken in denen 16.950 Einwohner leben. Namensgebend für die Gemeinde Schmelz ist die Bettinger Eisenschmelze, die um 1700 gegründet und 1868 stillgelegt wurde.

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams einen

staatlich geprüften Techniker (m/w/d)



Ihr Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen

- ➔ Kontrollen der Straßen, Wege und Plätze auf Schäden und Mängel, Planung und Umsetzung erforderlicher Maßnahmen
- ➔ Kontrolle und Instandhaltungsmaßnahmen an Entwässerungsanlagen und Straßenabläufen
- ➔ Mitwirkung bei der Herstellung des gemeindlichen Einvernehmens
- ➔ Begleitung und Überwachung von Drittprojekten
- ➔ Rechnungsprüfung
- ➔ Unterhaltung und Betrieb von Sportplätzen und Kinderspielplätzen
- ➔ Koordination und Überwachung von Instandhaltungsmaßnahmen im Bereich Hoch- und Tiefbau



Ihr Anforderungsprofil

- Abschluss als staatlich geprüfter Techniker (m/w/d) der Fachrichtung Bautechnik oder Tiefbau
- idealerweise bereits Berufserfahrung als Techniker (m/w/d)
- gute Kenntnisse in der Anwendung der Vergabe- und Vertragsordnungen für Bauleistungen (VOB) und in der Honorarordnung für Architekten und Ingenieure (HOAI)
- Organisationsgeschick, selbstständige Denk- und Arbeitsweise, Durchsetzungsvermögen, Teamfähigkeit
- sicherer Umgang mit MS Office-Programmen, insbesondere in Textverarbeitungs- und Tabellenkalkulationsprogrammen
- Führerschein der Klasse B, Bereitschaft zum Einsatz des privaten PKW



Was wir bieten!

- ✓ ein vielfältiges und interessantes Aufgabengebiet
- ✓ flexible Arbeitszeiten
- ✓ ein tarifgerechtes Entgelt gemäß dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst
- ✓ Gewährung der üblichen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes, einschließlich einer zusätzlichen Altersvorsorge
- ✓ qualifizierte Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten im Rahmen der Personalentwicklung
- ✓ vielseitiges Betriebssportangebot
- ✓ Möglichkeit zum anteilmäßig mobilen Arbeiten

Ergänzende Hinweise

Die Gemeinde Schmelz verfügt über einen Frauenförderplan. Schwerbehinderte Bewerber/innen werden im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt.

Nutzen Sie Ihre Chance, gestalten Sie mit uns gemeinsam die Zukunft von Schmelz!

Für Fragen zur Stelle sowie für arbeitsrechtliche Fragen steht Ihnen Frau Längler (Tel: 06887/301190) gerne zur Verfügung. Bitte bewerben Sie sich mit aussagefähigen Unterlagen ausschließlich online über unser Bewerbungsportal karriere.schmelz.de. Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung. **In der Auswahlphase wird ausschließlich per Email kommuniziert. Überprüfen Sie daher bitte regelmäßig Ihren Post- und Spam-Ordner.**



Umfang:
Befristung:
Vergütung:
Beginn:
Bewerbungsfrist:

Vollzeit
Ausbildung
TVAöD-BT-Pflege
September 2024
01.12.2023

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams

Auszubildende (m/w/d) für die praxisintegrierte Ausbildung (PiA) zum Erzieher



Die Gemeinde Schmelz gehört zum Landkreis Saarlouis und liegt im Herzen des Saarlandes im landschaftlich reizvollen Primstal. Die Gesamtfläche des Schmelzer Gemeindegebietes beträgt 58 Quadratkilometer. Die Gemeinde besteht aus sechs Gemeindebezirken in denen 16.950 Einwohner leben. Namensgebend für die Gemeinde Schmelz ist die Bettinger Eisenschmelze, die um 1700 gegründet und 1868 stillgelegt wurde.



Ihr Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen

Ihr Anforderungsprofil

- mittlerer Bildungsabschluss sowie eine abgeschlossene, mindestens zweijährige Berufsausbildung und eine schriftliche positive Beurteilung über eine mindestens sechswöchige, fachkundig angeleitete Tätigkeit in einem sozialpädagogischen Bereich* **oder**
- eine Hochschulzugangsberechtigung und eine schriftliche positive Beurteilung über eine mindestens sechswöchige, fachkundig angeleitete Tätigkeit in einem sozialpädagogischen Bereich* **oder**
- einen mittleren Bildungsabschluss **und entweder**
 - eine erfolgreiche Teilnahme an einem einjährigen beruflichen Vorpraktikum oder
 - eine mind. vierjährige, für den Besuch der Fachschule förderliche, hauptberufliche Tätigkeit oder
 - eine als gleichwertig anerkannte schulische oder berufspraktische Qualifizierung
- soziale Kompetenz, insbesondere Freude an der Arbeit mit Kindern
- Kreativität, Teamfähigkeit und Kontaktfähigkeit



Was wir bieten!

- ✓ ein vielfältiges und interessantes Aufgabengebiet
- ✓ sehr gute Betreuung durch engagierte und qualifizierte Ausbilder/innen
- ✓ transparente Bezahlung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVAöD-BT-Pflege) mit den üblichen Sozialleistungen für den öffentlichen Dienst
- ✓ sehr gute Übernahmemöglichkeiten

Ergänzende Hinweise

Das Formular zur Bescheinigung über eine fachkundig angeleitete sozialpädagogische Tätigkeit finden Sie auf der Internetseite der Gemeinde Schmelz (<https://www.schmelz.de/rathaus-verwaltung/stellenausschreibungen>).

Die Besetzung der Stelle erfolgt unter dem Vorbehalt, dass die Gemeinde Schmelz durch das Ministerium für Bildung und Kultur im Rahmen des Interessenbekundungsverfahrens PiA-Plätze erhält.

Die Gemeinde Schmelz verfügt über einen Frauenförderplan. Schwerbehinderte Bewerber/innen werden im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt.

Nutzen Sie Ihre Chance, gestalten Sie mit uns gemeinsam die Zukunft von Schmelz!

Für Fragen zum Aufgabengebiet und zur Stelle steht Ihnen Frau Hein (Tel: 06887/301135) sowie für arbeitsrechtliche Fragen Frau Längler (Tel: 06887/301190) gerne zur Verfügung. Bitte bewerben Sie sich mit aussagefähigen Unterlagen ausschließlich online über unser Bewerbungsportal karriere.schmelz.de. Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung. In der Auswahlphase wird ausschließlich per Email kommuniziert. Überprüfen Sie daher bitte regelmäßig Ihren Post- und Spam-Ordner.



Umfang: Vollzeit
Befristung: Praktikum (1 Jahr)
Vergütung: Praktikantenvergütung
Beginn: Ausbildungsjahr 2024/2025
Bewerbungsfrist: 01.12.2023

Bei der Gemeinde Schmelz gibt es noch offene Plätze für

Praktikanten für folgende Ausbildungsbereiche



Ihr Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen

- ⇒ Erzieher im Anerkennungsjahr (m/w/d)
- ⇒ Praktikanten im Rahmen des Vorpraktikums als Aufnahmevoraussetzung für die Fachschule für Sozialpädagogik, Fachbereich Erzieher (m/w/d)
- ⇒ Praktikanten im Rahmen der Fachoberschule - Fachbereich Soziales (m/w/d)



Ihr Anforderungsprofil

- Spaß am Umgang mit Kindern



Was wir bieten!

- ✓ Praktikantenvergütung
- ✓ Gutes Betriebsklima
- ✓ Strukturiertes Einarbeitungskonzept
- ✓ Qualifizierte Praxisanleitungen

Ergänzende Hinweise

Eingestellte Bewerber/innen haben spätestens mit Beginn der Beschäftigung ein Erweitertes Führungszeugnis und den Nachweis über einen ausreichenden Masernschutz vorzulegen. Die Gemeinde Schmelz verfügt über einen Frauenförderplan. Schwerbehinderte Bewerber/innen werden im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt.

Nutzen Sie Ihre Chance, gestalten Sie mit uns gemeinsam die Zukunft von Schmelz!

Für Fragen zur Stelle sowie für arbeitsrechtliche Fragen steht Ihnen Frau Längler (Tel: 06887/301190) gerne zur Verfügung. Bitte bewerben Sie sich mit aussagefähigen Unterlagen ausschließlich online über unser Bewerbungsportal karriere.schmelz.de. Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung. **In der Auswahlphase wird ausschließlich per Email kommuniziert. Überprüfen Sie daher bitte regelmäßig Ihren Post- und Spam-Ordner.**

Referenz-Nr.: 62/2023

Referenz-Nr.: 60/2023



Umfang: Berufsausbildung
Befristung: Dauer der Ausbildung mit der Aussicht auf Übernahme
Vergütung: Ausbildungsvergütung TVöD
Beginn: 01.09.2024
Bewerbungsfrist: 01.12.2023

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams eine/n

Azubildende/n zum/zur Fachangestellte/n für Bäderbetriebe (m/w/d)



Ihr Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen

Ausbildungsinhalte:

- ➔ Beaufsichtigung und Betreuung des Badebetriebes
- ➔ Bedienung, Wartung und Instandhaltung der Haus- und Bädertechnik
- ➔ Pflege und Wartung der bäder- und freizeitechnischen Anlage
- ➔ Überprüfung des Haus- und Beckenwassers mittels Wasseranalyse
- ➔ Sanitäts- und Rettungsdienst



Ihr Anforderungsprofil

- guter Hauptschulabschluss oder mittlerer Bildungsabschluss
- sportliche Fähigkeiten
- chemisches und technisches Verständnis
- handwerkliche Begabung und Freude am täglichen Kontakt mit den Badegästen



Was wir bieten!

- ✓ Qualifizierte Ausbildung im Schmelzer Heidebad (Freibad) und in Kooperation mit einem Hallenbad einer angrenzenden Kommune
- ✓ Blockunterricht an der Berufsbildenden Schule Gestaltung und Technik in Trier
- ✓ ein vielfältiges und interessantes Aufgabengebiet
- ✓ Vergütung nach den Regelungen des Tarifvertrages für Auszubildende des öffentlichen Dienstes
- ✓ Gewährung der üblichen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes, einschließlich einer zusätzlichen Altersvorsorge
- ✓ Vergünstigung für ein ÖPNV-Ticket

Ergänzende Hinweise

Die Gemeinde Schmelz verfügt über einen Frauenförderplan. Schwerbehinderte Bewerber/innen werden im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt.

Nutzen Sie Ihre Chance, gestalten Sie mit uns gemeinsam die Zukunft von Schmelz!

Für Fragen zur Stelle sowie für arbeitsrechtliche Fragen steht Ihnen Frau Längler (Tel: 06887/301190) gerne zur Verfügung. Bitte bewerben Sie sich mit aussagefähigen Unterlagen ausschließlich online über unser Bewerbungsportal karriere.schmelz.de. Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung. **In der Auswahlphase wird ausschließlich per Email kommuniziert. Überprüfen Sie daher bitte regelmäßig Ihren Post- und Spam-Ordner.**

Referenz-Nr.: 61/2023



Umfang: Vollzeit/Teilzeit
 Befristung: April bis Juni 2024
 Vergütung: Stundenlohn/Mindestlohn
 Beginn: 04/2024
 Bewerbungsfrist: 30.11.2023

Die Gemeindeverwaltung sucht zwei

Mitarbeiter/innen im Briefwahllokal (m/w/d)



Die Gemeinde Schmelz gehört zum Landkreis Saarlouis und liegt im Herzen des Saarlandes im landschaftlich reizvollen Primstal. Die Gesamtfläche des Schmelzer Gemeindegebietes beträgt 58 Quadratkilometer. Die Gemeinde besteht aus sechs Gemeindebezirken in denen 16.950 Einwohner leben. Namensgebend für die Gemeinde Schmelz ist die Bettinger Eisenschmelze, die um 1700 gegründet und 1868 stillgelegt wurde.



Ihr Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen

- ➔ Bearbeitung von Briefwahanträgen
- ➔ Ausstellung der Wahlscheine mit Briefwahlunterlagen



Ihr Anforderungsprofil

- Fachhochschulreife oder Abitur
- Bürgerfreundlichkeit
- selbständiges und genaues Arbeiten



Was wir bieten!

- ✓ kurzfristige Beschäftigung in der Zeit von April 2024 bis Juni 2024
- ✓ Zahlung Stundenlohn (Mindestlohn)

Ergänzende Hinweise

Das Briefwahllokal öffnet ab Mitte April 2023 zu den regulären Öffnungszeiten des Rathauses.

Nutzen Sie Ihre Chance, gestalten Sie mit uns gemeinsam die Zukunft von Schmelz!

Für Fragen zur Stelle sowie für arbeitsrechtliche Fragen steht Ihnen Frau Längler (Tel: 06887/301190) gerne zur Verfügung. Bitte bewerben Sie sich mit aussagefähigen Unterlagen ausschließlich online über unser Bewerbungsportal karriere.schmelz.de. Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung. **In der Auswahlphase wird ausschließlich per Email kommuniziert. Überprüfen Sie daher bitte regelmäßig Ihren Post- und Spam-Ordner.**

Referenz-Nr.: 63/2023

Herausgeber: LINUS WITTICH Medien KG
Druck: Druckhaus WITTICH KG
Verlag: LINUS WITTICH Medien KG
Anschrift: 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:
 der Bürgermeister der Gemeinde Schmelz, Herr Wolfram Lang,
 Rathaus, 66839 Schmelz, Telefon (06887) 3010, www.schmelz.de

Anzeigen: Timo Raymann, Produktionsleiter

Zustellung: Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag
Zentrale: Tel. 06502 9147-0, E-Mail: service@wittich-foehren.de

Impressum

Erscheinung:
 wöchentlich

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.





Umfang: Vollzeit
Befristung: Praktikum 1 Jahr
Vergütung: Praktikantenvergütung
Beginn: August 2024
Bewerbungsfrist: 01.12.2023

Wir suchen für die Gemeindeverwaltung

zwei (Jahres-) Praktikanten (m/w/d) für Fachoberschüler - Fachbereich Wirtschaft



Die Gemeinde Schmelz gehört zum Landkreis Saarlouis und liegt im Herzen des Saarlandes im landschaftlich reizvollen Primstal. Die Gesamtfläche des Schmelzer Gemeindegebietes beträgt 58 Quadratkilometer. Die Gemeinde besteht aus sechs Gemeindebezirken in denen 16.950 Einwohner leben. Namensgebend für die Gemeinde Schmelz ist die Bettinger Eisenschmelze, die um 1700 gegründet und 1868 stillgelegt wurde.



Ihr Anforderungsprofil

- mittlerer Bildungsabschluss

Was wir bieten!

- ✓ Praktikantenvergütung
- ✓ Gutes Betriebsklima

Ergänzende Hinweise

Die Gemeinde Schmelz verfügt über einen Frauenförderplan. Schwerbehinderte Bewerber/innen werden im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt.

Nutzen Sie Ihre Chance, gestalten Sie mit uns gemeinsam die Zukunft von Schmelz!

Für Fragen zur Stelle sowie für arbeitsrechtliche Fragen steht Ihnen Frau Längler (Tel: 06887/301190) gerne zur Verfügung. Bitte bewerben Sie sich mit aussagefähigen Unterlagen ausschließlich online über unser Bewerbungsportal karriere.schmelz.de. Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung. **In der Auswahlphase wird ausschließlich per Email kommuniziert.** Überprüfen Sie daher bitte regelmäßig Ihren Post- und Spam-Ordner.

Referenz-Nr.: 66/2023

Trainingsausfall in den Hallen der Gemeinde Schmelz

Wegen der Durchführung von **Veranstaltungen** stehen die gemeindlichen Hallen zu den jeweils angegebenen Zeiten für den **Trainingsbetrieb** nicht zur Verfügung.

Der Schulsport ist ebenfalls davon betroffen, wenn die Bemerkung „ganztägig“ angegeben ist.

Primshalle Schmelz

Mittwoch, 08.11. bis Montag, 13.11. (wegen Kunst- und Hobbyausstellung)

Talbachhalle Limbach

Montag, 30.10. ab 17:30 Uhr bis Dienstag, 31.10. (wegen Blutspende)

Donnerstag, 02.11 bis Montag, 06.11.2023 (wegen Veranstaltung und Kirmesmontag)

Kulturhaus Hüttersdorf

Bis auf Weiteres wegen Auslagerung KiTa Auf dem Schloss geschlossen.

Schulturnhalle Stefanschule

Samstag, 11.11. bis Sonntag 12.11.

Dienstag, 14.11. (wegen Schulveranstaltung)

Schulturnhalle Johannesgrundschule

Turnhalle Michelbach bleibt geschlossen

Wegen Sanierungsmaßnahmen ist die Turnhalle Michelbach zurzeit noch geschlossen.

Wir bitten die betroffenen Vereine um Verständnis.

Wolfram Lang, Bürgermeister

Öffnungszeiten des Grünschnittsammelplatz Schmelz Zur Primshalle 1

Öffnungszeiten:

Mittwoch: 15.00 - 17.00 Uhr

Freitag: 14.30 - 17.00 Uhr

Samstag: 9.30 - 14.30 Uhr

Während der Öffnungszeiten erreichen Sie den Grünschnittsammelplatz unter der Telefonnummer 0173/6893126

Preise:

Kleinstmengen 120 l 2,00 €

PKW 4,00 €

PKW Kombi 8,00 €

bis 1 m³ 12,00 €

jeder weitere ½ m³ 6,00 €

Gewährung von Zuschüssen an die kulturtreibenden Vereine der Gemeinde Schmelz

Auf der Grundlage der nachstehenden Richtlinien für die Gewährung von Zuschüssen an die kulturtreibenden Vereine der Gemeinde Schmelz unterstützt die Gemeinde Schmelz die in ihrem Gebiet ansässigen kulturtreibenden Vereine durch Gewährung von Zuschüssen.

Förderungswürdig nach den Richtlinien sind Ausgaben für die Anschaffung von Material, Gegenständen, Geräten und Uniformen, die nicht regelmäßig getätigt werden und für den Antragsteller aufgrund ihrer Kosten eine besondere Belastung darstellen. Veranstaltungen und Projekte mit überregionalem Charakter können im Rahmen des Kulturprogrammes der Gemeinde bezuschusst werden. Nicht bezuschusst im Rahmen der Richtlinien werden bauliche Maßnahmen und Bewirtschaftungskosten sowie die Durchführung von Konzertreisen und Vereinsfahrten.

Über die Gewährung von Zuschüssen im Haushaltsjahr 2023 entscheidet der Ausschuss für Personal-, Kultur-, Sport und soziale Angelegenheiten.

Zuschussanträge können **bis zum 6. November 2023 schriftlich** an den Bürgermeister der Gemeinde Schmelz gestellt werden. Für Fragen steht das Amt für Kultur & Tourismus, Tel. 06887/301-138 oder -155 zur Verfügung.

Richtlinien für die Gewährung von Zuschüssen an die kulturtreibenden Vereine der Gemeinde Schmelz

Der Ausschuss für Kultur-, Sport-, Schul-, Alten- und Jugendfragen hat in seiner Sitzung am 26. September 2000 folgende Richtlinien für die Gewährung von Zuschüssen an die kulturtreibenden Verein der Gemeinde Schmelz beschlossen:

Allgemeine Grundsätze

1.1. Die Gemeinde Schmelz unterstützt die in ihrem Gebiet ansässigen kulturtreibenden Vereine durch Gewährung von Zuschüssen nach diesen Richtlinien.

1.2. Alle Maßnahmen der Förderung durch die Gemeinde Schmelz werden im Rahmen der im Haushaltsplan ausgewiesenen Mittel gewährt. Ein Rechtsanspruch auf Zuschüsse nach diesen Richtlinien besteht nicht.

1.3. Zuschüsse werden nur gewährt, wenn:

- Mit dem Vorhaben die satzungsgemäßen Interessen des Antragstellers gefördert werden
- Die Eigenleistung des Antragstellers in angemessenem Verhältnis zu seiner Finanzkraft und zu dem beantragten Zuschuss steht
- Der Antragsteller alle anderen Zuschussquellen, die ihm noch offen stehen, in Anspruch nimmt;
- Im Übrigen die Finanzierung des Vorhabens gesichert ist.

1.4. Zuständig für die Handhabung dieser Richtlinien ist der Kultur-ausschuss.

2. Bewilligungsbedingungen

2.1. Antragstellung

Zuschussanträge sind der Gemeindeverwaltung schriftlich einzureichen. Die Anträge können formlos abgefasst werden. Antragsteller kann nur der Vorstand eines Vereins sein. Pro Jahr und Verein wird jeweils nur eine Maßnahme bezuschusst. Die Zuschussanträge sind zum frühestmöglichen Zeitpunkt, spätestens aber bis zum 15. November des vorangehenden Haushaltsjahres zu stellen. Eine Bezuschussung aus Mitteln der Gemeinde für bereits getätigte Anschaffungen ist nicht möglich.

2.2. Begründung der Anträge und Nachweise

Den zu begründenden Anträgen müssen Kostenvoranschläge und Finanzierungsübersichten beigelegt sein. Unvollständige Anträge gelten erst nach Vervollständigung als gestellt. Darüber hinaus gehende Auskünfte, die zur eingehenden Beurteilung des Antrages benötigt werden, sind in gewünschtem Umfang wahrheitsgemäß von den Antragstellern zu erbringen.

2.2. Zweckbestimmung

Ein Zuschuss ist ausschließlich für den im Antrag bezeichneten und im Bewilligungsbescheid anerkannten Zweck bestimmt. Wird er nicht Zweck gebunden verwendet, ist er in voller Höhe zurückzahlen.

2.4. Verwendungsnachweis

Die Zuschussempfänger haben einen Verwendungsnachweis zu erbringen. Dabei dürfen keine Sammelbelege vorgelegt werden, sondern nur Rechnungen über Einzelstücke. Die Form ist ebenso wie die Frist für die Vorlage im Bewilligungsbescheid anzugeben. Wird der Verwendungsnachweis nicht ordnungsgemäß geführt oder nicht rechtzeitig vorgelegt, so ist der Empfänger von der Bewilligung weiterer Zuschüsse so lange auszuschließen, bis der Verwendungsnachweis erbracht ist. Wird dieser nicht erbracht und ist zu vermuten, dass die Zuschussmittel nicht zweckgebunden eingesetzt worden sind, so kann nach erfolgloser Anmahnung der gesamte Zuschussbetrag zurückverlangt werden. Die Zuschussemp-

fänger sind verpflichtet, die zur Prüfung des vorgelegten Verwendungsnachweises notwendigen Auskünfte zu erteilen.

2.5. Finanzierung

Kosten, welche die Summe des anerkannten Finanzierungsplanes übersteigen, sind durch Eigenleistung des Antragstellers zu decken. Eine Finanzierungslücke, die evtl. dadurch entsteht, dass der beantragte Zuschuss nicht in voller Höhe gewährt wird, ist durch den Zuschussempfänger zu schließen. Bleiben die endgültigen Kosten wesentlich unter der Summe des Voranschlags bzw. Angebotes, so wird der Zuschuss anteilmäßig gekürzt.

3. Förderungswürdige Maßnahmen

3.1. Materialbeschaffung

Ausgaben zur Anschaffung von Material, Gegenständen, Geräten und Uniformen, die nicht regelmäßig getätigt werden und für den Antragsteller aufgrund ihrer Kosten eine besondere Belastung darstellen, können im Rahmen der im Haushalt zur Verfügung stehenden Mittel bezuschusst werden.

Es sollen mindestens zwei Angebote eingeholt werden. Die Anschaffungen müssen auf Rechnung des Antragstellers erfolgen und von diesem inventarisiert werden.

3.2. Veranstaltungen, Projekte

Die Bezuschussung von Veranstaltungen und Projekten mit überregionalem Charakter erfolgt im Rahmen des Kulturprogrammes der Gemeinde Schmelz.

Nicht gefördert im Rahmen dieser Richtlinien werden bauliche Maßnahmen und Bewirtschaftungskosten sowie die Durchführung von Konzertreisen und Vereinsfahrten.

4. Antrags- und Entscheidungsverfahren

Die Zuschussgewährung erfolgt nach der Entscheidung des zuständigen Ausschusses. Die Auszahlung der gewährten Mittel erfolgt in der Regel nach der Erbringung der erforderlichen Nachweise durch den Antragsteller.

5. Schlussbestimmungen

Die Richtlinien gelten zunächst für den Zeitraum von einem Jahr. Sollte sich keine Notwendigkeit zur Modifizierung ergeben, gelten sie in dieser Fassung weiter. Die Richtlinien treten am Tag nach der Veröffentlichung in Kraft.

Gelungene Vorstellung des Hüttersdorfer Bilderbogens



Bis auf den letzten Platz war das Wassermann's Eck anlässlich der Vorstellung des Hüttersdorfer Bilderbogens besetzt. Bürgermeister Wolfram Lang konnte bei seiner Begrüßung rund 50 Besucherinnen und Besucher, überwiegend Hüttersdorfer, willkommen heißen. Er dankte dem Autor des Bilderbogens, Elmar Schmitt, für seine wieder einmal herausragende Arbeit. Auch Ortsvorsteher Bernd Valentin richtete seine Worte an die Anwesenden und freute sich über den großen Zuspruch, den die Vorstellung fand.

Hauptredner des Abends war Edmund Becker. Als „halber Bupricher und halber Hüttersdorfer“ durfte er vor fünf Jahren bereits den ersten Bupricher Bilderbogen vorstellen. Da lag es natürlich nahe, dass er nun auch die Vorstellung des Hüttersdorfer Bilderbogens übernahm. Mit bildhaften Beschreibungen und der ein oder anderen Anekdote brachte er den Anwesenden die Inhalte des Bilderbogens nahe.

Seine ausführlichen Ausführungen werden wir zu einem späteren Zeitpunkt an dieser Stelle abdrucken.

Zum Abschluss des Abends trat dann der Autor selbst noch einmal ans Rednerpult. „Hüttersdorfer Personen und was sie über den zweiten Weltkrieg berichteten“ lautete sein Vortrag. Mit Auszüge aus der Hüttersdorfer Schulchronik und aus Aufzeichnungen mehrerer Hüttersdorfer Bürgerinnen vermittelte Elmar Schmitt ein Bild der damaligen Zeit, eigene Erinnerungen fanden dabei auch einen Platz in seinen Berichten und beschäftigten die Zuhörenden. Musikalisch umrahmt wurde der Abend durch Karin Olivieri, die mit ausgewählten Stücken ein passendes Ambiente schaffte.

Impressum

Impressum: verändert nach einer Vorlage der
WBW Fortbildungsgesellschaft
für Gewässerentwicklung mbH,
Maximiliansstraße 10,
76133 Karlsruhe
und Zeichnungen von Martina Coban (2012).

Fotos: Thomas Poulus
Layout und Satz: loew design (www.loew-design.de)
November 2022

6. Auflage: November 2022

Im Auftrag:

Hessisches Ministerium für Umwelt, Klimaschutz,
Landwirtschaft und Verbraucherschutz
Mainzer Straße 80
65189 Wiesbaden
Telefon: 0 611/815-0
Telefax: 0 611/815-1941



Ministerium für Klima, Umwelt, Energie und Mobilität
Rheinland-Platz
Kaiser-Friedrich-Straße 1
55116 Mainz
Telefon: 0 61 31/16-0
Telefax: 0 61 31/16 46 46



Ministerium für Umwelt, Klima, Mobilität, Agrar und
Verbraucherschutz
Kehlerstraße 18
66117 Saarbrücken
Telefon: 0 681/501-4500
Telefax: 0 681/501-4521



Rechtlicher Rahmen und Eigentumsverhältnisse

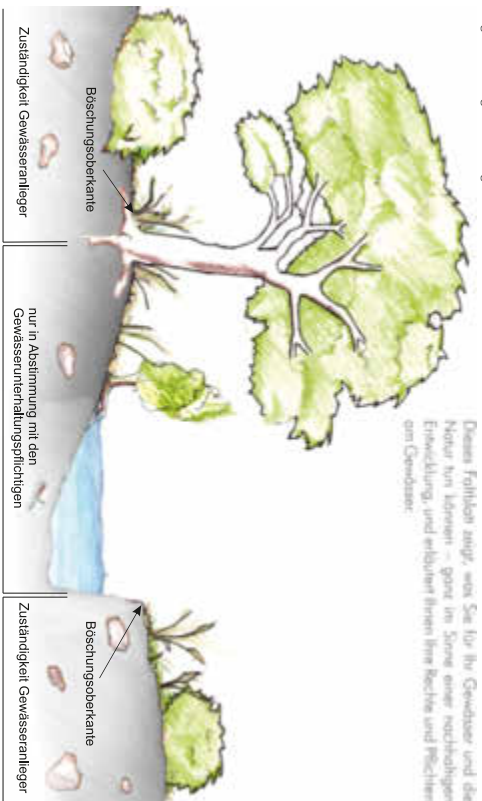
Eigentümer der Bäche und Flüsse sind das Land, die Städte und Gemeinden oder die Eigentümer der Ufergrundstücke. Die in der Regel für die Unterhaltung der kleinen Gewässer zuständigen Kommunen (Gewässer III. Ordnung) haben darauf zu achten, dass in Ortslagen keine Gegenstände den schadlosen Wasserabfluss behindern. Bei ausgewählten größeren Gewässern (Gewässer II. Ordnung, im Anhang der Landeswassergesetz) sind die Landkreise oder die jeweiligen Länder unterhaltungspflichtig oder beteiligen sich an den Unterhaltungskosten. Die Unterhaltungspflichtigen führen deshalb, soweit erforderlich, die Unterhaltungsmaßnahmen wie z. B. die Gehölzpflege in Ortslagen durch. Diese Maßnahmen müssen von Gewässerrändern und Eigentümern geduldet werden.

Lebendige Fließgewässer für Mensch und Natur

Idyllisches Plätschern, Fische, Vögel und frische grüne Weiden- und Erleanzweige – ein naturnaher Bach bietet Entspannung und Erholungsmöglichkeiten. Wer ein Grundstück an einem Bach hat, kann sich glücklich schätzen: Gewässeranleger haben ein Stück Natur und Erholung vor der Haustür – damit aber auch die Verpflichtung, dies zum eigenen und zum Nutzen der Allgemeinheit zu erhalten.

Bäche und Flüsse sind die Lebensadern in unserer Landschaft. Heimat für forszierende und häufig bedrohte Tiere und Pflanzen. Helfen Sie mit, dass wir diese Perlen der Natur für unsere Nachkommen erhalten und schützen können.

Demus förljölun ætífr, von Sa für þu Gewässer und die Natur hin lötrun – gott ím Jónu enar næstþingunni Eiravöðung, und erbjúvar Eirun þu Rættur og fjöllum um Gewässer.



Ansprechpartner und weitere Informationen

Weitere Informationen und Ansprechpartner erhalten Sie für die meisten Fälle bei der Unteren Wasserbehörde beim Landkreis oder der kreisfreien Stadt.

- Untere Wasserbehörde (i.d.R. Landkreise, kreisfreie Städte, im Saarland LUJ)
- Genehmigungen wie z. B. für Wasserentnahme mit Pumpen
- Errichtung baulicher Anlagen (z. B. Hüfen, Treppen u. ä.) in und am Gewässer
- Gewässerrandgestaltungen (Ufersicherung)
- Abhagerungen am Gewässer

Weitere Informationen zum Thema Fließgewässer und Gewässerunterhaltung finden Sie bei den Umweltministerien der Länder Hessen (<https://umwelt.hessen.de/>), Rheinland-Platz (<https://mkumw.rlp.de/>), Saarland (https://www.saarland.de/mukmw/DE/home/home_node.html) sowie der Gemeinnützigen Fortbildungsgesellschaft für Wasserwirtschaft und Landschaftsentwicklung (GFG) mbH (www.gfg-forbildung.de/), die sich im Auftrag der Länder Hessen, Rheinland-Platz und Saarland u. a. um die Fort- und Weiterbildung der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter von unterhaltungspflichtigen Städten, Gemeinden, Kreise, Verbände sowie von Bodipoten und ehrenamtlichen Naturschutzverbänden zum Thema naturnahe Pflege und Entwicklung von Gewässern kümmert.

Gemeinnützige Fortbildungsgesellschaft für Wasserwirtschaft und Landschaftsentwicklung
der Deutschen Vereinigung für Wasserwirtschaft, Abwasser und Abfall e.V. (DWA)

Frauenloppplatz 2
55118 Mainz
Tel.: 06131-413021
Fax: 06131-413130
E-Mail: info@fortbildung.de
Homepage: www.gfg-forbildung.de

Tipps und Informationen für Gewässeranleger



Gemeinnützige Fortbildungsgesellschaft für Wasserwirtschaft und Landschaftsentwicklung
der Deutschen Vereinigung für Wasserwirtschaft, Abwasser und Abfall e.V. (DWA)

Was können Sie als Gewässeranleger für Ihr Gewässer tun?

KOMPOST / HOLZLAGERUNG

Komposthaufen, Holzlager und Strohballen gehören nicht ans Gewässer. Ablagerungen zu nah am Gewässer können bei Hochwasser abgeschwemmt werden und sich flussaufwärts an Engstellen (z. B. Rohrdurchlässe, Einläufe, Brücken) verkeilen. Das Wasser kann dort nicht mehr abfließen, tritt über die Ufer und führt zu Überschwemmungen. Es entstehen Schäden durch Hochwasser. Außerdem können aus Ablagerungen (z. B. Rasenschnitt) Sickerwässer austreten, die zu erhöhtem Nährstoffeintrag ins Gewässer führen (Algenwachstum).



- ✓ Ausreichend Abstand zum Gewässer, mindestens 5 - 10 m.
- ✗ Keine Ablagerungen am Ufer und an Böschungen.

GEHÖLZPFLEGE

Die Gehölzpflege muss fachgerecht (z. B. kein Ausbäumen und schräge Schnittstellen, olivengerechten Gehölzbestände aufbauen, u.v.m.) erfolgen und hat bis zur Böschungserosion und im rechtlich festgesetzten Gewässerrandstreifen, soweit dies für den ordnungsgemäßen Hochwasserabfluß erforderlich ist, in Absprache mit dem Gewässerunterhaltungspflichtigen zu erfolgen.

- ✓ Fachgerechte Gehölzpflege vom Oktober bis Februar durchführen.

- ✗ Keine Gehölzpflege von März bis September (Brut- und Setzzeit für Vögel und Amphibien).

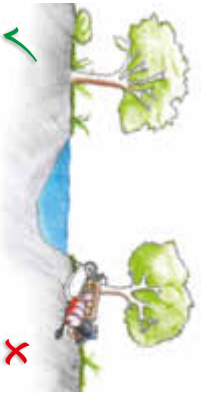


ABFALLENTSÖRUNG

Abfall gehört nicht ans Gewässer, sondern muss an den dafür vorgesehenen Stellen (z. B. Wertstoffhöfe und Grünschnittabgabestellen) entsorgt werden.

- ✓ Kurzzeitige Lagerung von anfallendem Abfall nur in ausreichendem Abstand zum Gewässer (Hochwasserfahr- und Eintrag von Schadstoffen ins Gewässer).
- ✓ Grünschnitt gehört in den Kompost (Groschäfte) oder in Grünschnittsammelstellen (Holzschnittgut).

- ✗ Keine Entsorgung von Bauschutt, Holz, Grünschnitt, Hausmüll und anderen Abfällen (z. B. Sondermüll, Reifen, Farbreste, Spritzmittelrückstände, etc.) in oder am Gewässer.



BAULICHE ANLAGEN

Bauliche Anlagen sind z. B. Hütten, Zäune und Brücken. Sie dürfen den Zugang zum Gewässer nicht behindern, damit dieser für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Unterhaltungspflichtigen jederzeit möglich ist (z. B. für die Gehölzpflege). Darüber hinaus schränken bauliche Anlagen das Gewässer in seiner natürlichen Entwicklung (Egendedynamik) ein und können bei Hochwasser ein Abflusshindernis darstellen.

- ✓ Bauliche Anlagen wie z. B. Hütten müssen zum Gewässer innerorts einen Abstand von mindestens 5 m und außerhalb mindestens 10 m halten.
- ✓ Bei größeren Gewässern in Rheinland-Pfalz (Gewässer I. und II. Ordnung) mindestens 40 m Abstand halten.

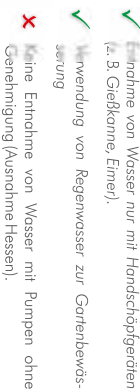
- ✗ keine baulichen Anlagen ohne wasserwirtschaftliche Genehmigungen.



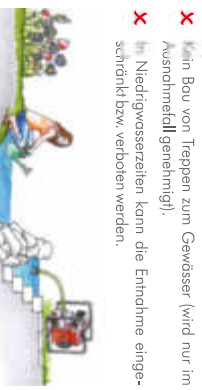
WASSERENTNAHME

Das Fließgewässer dient dem Anleger oftmals zum Gießen seines Anwesens.

- ✓ Entnahme von Wasser nur mit Handschöpfgeräten (z. B. Gießkanne, Eimer).
- ✓ Verwendung von Regenwasser zur Gartenbewässerung
- ✗ Keine Entnahme von Wasser mit Pumpen ohne Genehmigung (Ausnahme Hessen).



- ✗ Gewässer nicht aufstauen (behindert die Wanderung der Fische und Kleinlebewesen).
- ✗ kein Bau von Treppen zum Gewässer (wird nur im Ausnahmefall genehmigt).
- ✗ In Niedrigwasserzeiten kann die Entnahme eingeschränkt bzw. verboten werden.



UFERRGESTALTUNG

Ein naturnahes Ufer dient nicht nur der Natur, sondern schützt auch Ihr Grundstück.

- ✓ Wurzeln standortgerechter heimischer Gehölze sichern das Ufer.
- ✗ keine Befestigung der Ufer mit Mauern, Treppen oder sonstigen Materialien, wie z. B. Betonplatten, Bauschutt, Breiten o. ä..
- ✗ kein Uferbau oder nur im Ausnahmefall und mit Genehmigung der zuständigen Wasserbehörde.



PFANZENSCHUTZMITTEL UND DÜNGER

Die unsachgemäße Anwendung von Pflanzenschutzmitteln kann zu Gesundheits- und Umweltschäden führen.

- ✓ Nur Produkte, die für die Anwendung im Haus- und Kleingartenbereich zugelassen sind, verwenden.
- ✓ Gebrauchsanweisung sorgfältig lesen, Anwendungshinweise (u. a. Mischungsverhältnis, Sicherheitsabstände zum Gewässer, Einsatzbereich) unbedingt beachten.
- ✓ Entsorgen von Produktresten (Restmengen und bewerteter bei Schadstoffsammlstellen (nicht in den Abfuß schütten)).
- ✗ keine Anwendung von Pflanzenschutz- und Düngemitteln in und am Gewässer, mindestens 5 – 10 m Abstand halten.
- ✗ keine vorbeugende Anwendung von Pflanzenschutzmitteln oder Unkrautvernichtungsmitteln auf befestigten und unbewachsenen Flächen.

- ✓ Einbringen von Produktresten (Restmengen und bewerteter bei Schadstoffsammlstellen (nicht in den Abfuß schütten)).
- ✗ keine Anwendung von Pflanzenschutz- und Düngemitteln in und am Gewässer, mindestens 5 – 10 m Abstand halten.

- ✗ keine vorbeugende Anwendung von Pflanzenschutzmitteln oder Unkrautvernichtungsmitteln auf befestigten und unbewachsenen Flächen.



BUSSGELD

Wird gegen eine der hier genannten Vorgaben verstoßen oder die erforderliche Genehmigung nicht eingeholt, drohen empfindliche Bußgelder.





Stricken Plus

Gemeinsam geht es besser. Wir stricken, häkeln und plaudern in gemütlicher Runde.

Und dann wäre da noch das Plus – lassen Sie sich überraschen!

Wir treffen uns jeden 1. Montag und jeden 3. Dienstag im Monat um 15:00 Uhr bei Familie Fries in der Ambetstraße 31, Schmelz.

Der Stricktreff ist kostenfrei – Kommen Sie vorbei und machen Sie mit!

Start: Montag, 6. November 2023, 15:00

Uhr

Kontakt: Karin Fries, 06887-8927068

Sprechstunde der Schuldnerberatung in Schmelz

Eine Erstberatung der Schuldnerberatung des Caritasverband Saar-Hochwald e.V. findet in unregelmäßigen Abständen dienstags in der Zeit von **9:00 bis 13:00 Uhr** statt.

Im Rahmen dieser Erstberatung erfolgen die Erfassung der notwendigen Daten, der Hinweis auf erforderliche Unterlagen, unter Umständen ein Krisengespräch bei Gläubigern und ggf. eine Untersuchung bzw. Darstellung der Ist-Situation.

Für die Terminvereinbarung wenden Sie sich bitte an die Schuldnerberaterin Frau Marietta Monz-Schweitzer **unter Tel.: 06881 / 537102 oder per Mail an m.monz-schweitzer@caritas-saar-hochwald.de**.

Der nächste Beratungstermin ist am Dienstag, den 31. Oktober 2023.
- Altes Zollhaus, Marktstraße 24, Mitry-Mory-Platz, Haupteingang Südseite -
Die Beratungen finden nur mit Termin statt.

Sprechstunde des Pflegestützpunktes in Schmelz



Der Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis bietet neutrale und kostenlose Informationen, Unterstützung und Pflegeberatung an.

Die Berater*innen des Pflegestützpunktes sind Ansprechpartner*innen für Menschen mit Behinderungen und ältere, pflegebedürftige Menschen sowie deren Angehörige. Bei Bedarf werden auch Hausbesuche angeboten. Über die Sprechzeiten hinaus ist der Pflegestützpunkt in Saarlouis **unter der Telefonnummer 06831-12063-11** und im Internet unter www.psp-saar.net zu erreichen.

Der nächste Beratungstermin mit Frau Edith Scharbach ist am Donnerstag, den **02. November 2023** von 8:00 bis 12:00 Uhr.
- Altes Zollhaus, Marktstraße 24, Mitry-Mory-Platz, Haupteingang Südseite -
Die Beratungen finden nur mit Termin statt.

Vorträge im November 2023 Im großen Sitzungssaal Rathaus Schmelz

Mittwoch, 22.11.2023, 17:00 Uhr

Vortrag des Seniorensicherheitsberaters der Gemeinde, Herr Otmar Hübschen, zu den Themen Enkeltrick, falsche Polizisten und co. sowie Eigenheim-Absicherung.

Mittwoch, 29.11.2023, 17:00 Uhr

Vortrag über den SKM Betreuungsverein Dillingen zu den Themen Patienten- und Betreuungsverfügung sowie Vorsorgevollmacht. Ebenso werden gesetzliche Änderungen ab 2023 erläutert.

Genauere Informationen erscheinen in Kürze.

Fragen und Anliegen

Für alle seniorenrelevanten Fragen und Anliegen steht Ihnen die Seniorenmoderatorin der Gemeinde zur Verfügung, die Sie im Rathaus erreichen können unter: **06887- 301 176** oder d.kolaric-wilhelm@schmelz.de.



Veranstaltungen in der Gemeinde Schmelz im Jahr 2023



Datum	Veranstaltung	Veranstalter	Veranstaltungsort
Oktober			
28.10. und 29.10.2023	Lokalschau	Kaninchenzuchtverein SR 93 Hüttersdorf e.V.	Schulturnhalle Johannesschule
31.10.2023	Blutspende Limbach	DRK OV Hüttersdorf	Talbachhalle Limbach
November			
01.11.2023	Sammlung Kriegsgräberfürsorge	Ortsvorsteher, VdK und Alterswehr Löschbezirk Schmelz	Friedhöfe Außen und Bettingen
01.11.2023	Buch- und Handarbeitsausstellung	KÖB St. Marien	Pfarrheim St. Marien Schmelz
03.11.2023	Martinsumzug in Hüttersdorf	Ortsrat Hüttersdorf	Marktplatz Hüttersdorf
04.11.2023	Martinsumzug in Schmelz	Ortsvorsteher und Förderverein Grundschule Schmelz	Marktplatz Schmelz
04.11. bis 07.11.2023	Kirmes in Limbach	Ortsrat Limbach	Pfarrkirche, Marktplatz, Talbachhalle
06.11.2023	Limbacher Kirmesmontag – Frühshoppen	Ortsrat Limbach und Limbacher Vereine	Talbachhalle
07.11.2023	Martinsumzug in Limbach	Ortsrat Limbach, Kindergarten, Grundschule, FFW und DRK Limbach, Musikverein und Pfarrgemeinde	Limbach
10.11.2023	Martinsumzug in Michelbach	Ortsrat Michelbach	Sportplatz Michelbach
11.11.2023	Sessionseröffnung	AG Schmelzer Karneval	Frischbier's Primsweiler
11.11. bis 12.11.2023	30. Kunst- und Hobbyausstellung	Kunst- und Hobbyfreunde Schmelz	Primshalle Schmelz
12.11.2023	Bunter Abend KfD Bettingen	KfD Bettingen	Pfarrheim Schmelz-Aussen
18.11.2023	Martinsumzug Primsweiler	Ortsrat Primsweiler	Sportplatz Primsweiler
19.11.2023	Buchausstellung KÖB „St. Willibrord“ Limbach	Bücherei Limbach	Alte Kirche in Limbach
19.11.2023	Volkstrauertag mit Kranzniederlegung an der Marienkapelle	Ortsvorsteher	Marienkapelle Hüttersdorf
19.11.2023	Volkstrauertag in Limbach und Dorf im Bohnental	OR Limbach, OR Dorf im Bohnental, FFW Limbach und Dorf im Bohnental, Musikverein und DRK Limbach, weitere Vereine	Kriegerdenkmal bei der Pfarrkirche
19.11.2023	Gedenkfeier zum Volkstrauertag	Ortsvorsteher Schmelz und VdK	Friedhof Bettingen
23.11.2023	Elisabethenfeier	Katholische Frauengemeinschaft Limbach/Dorf	Alte Kirche Limbach
24.11. bis 25.11.2023	Theaterabende kfd St. Marien	kfd St. Marien	Pfarrheim Schmelz-Aussen

Plattform Demenz im Landkreis Saarlouis

Seminar für pflegende Angehörige von Menschen mit Demenz zum Thema Psychohygiene

„Seien Sie ein guter Seelengärtner“

So wie Wind und Wetter unseren heimischen Garten in Mitleidenenschaft ziehen, so dass er unserer besonderen Pflege bedarf, so können Berufsleben und Alltag den eigenen „Seelengärten“ beeinflussen und krank machen.

In einem interaktiven Vortrag stellen sich die Teilnehmenden u.a. die Fragen: „Pflegen wir unsere Seele genauso, wie wir täglich unseren Körper pflegen? Wie kann ich ein guter „Seelengärtner“ werden, um gerade auch den Herausforderungen als pflegende und betreuende Angehörige von Menschen mit Demenz gewachsen zu sein?“.

Die Teilnehmenden erfahren und erleben deshalb, was sie selbst tun können, um den „eigenen Seelengarten wieder zum Blühen zu bringen“, um den Anforderungen des Alltags wieder bzw. besser gewachsen zu sein. Das „Gartenset“ mit wertvollen Tipps und einfachen Übungen soll dabei helfen, wieder wertvolle Energie und vor allem gute Laune zu erlangen.

Das Seminar findet statt

**am Dienstag, 09.11.2023, 18:00 bis 20:00 Uhr
im Studio im Theater am Ring (1. OG)**

Kaiser-Friedrich-Ring 26, 66740 Saarlouis

Referentin: Petra Boudraa, Heilpraktikerin für Psychotherapie, Entspannungspädagogin

Der interaktive Vortrag wird vom gerontopsychiatrischen Netzwerk „Plattform Demenz“ im Landkreis Saarlouis in Kooperation mit dem Demenzverein Saarlouis e.V. sowie der Kreisstadt Saarlouis mit der vhs angeboten.

Die Teilnahme ist kostenlos, die Teilnehmerzahl ist auf 20 Personen begrenzt.

Parkmöglichkeiten befinden sich in der Nähe, das Studio ist über einen Fahrstuhl erreichbar (Achtung: wegen 3 Stufen nicht komplett barrierefrei!).

Anmeldung bis zum 07.11.2023 bei: Demenz-Verein Saarlouis, Tel. 06831/488180 oder sekretariat@demenz-saarlouis.de.

Ende des amtlichen Teils

Nichtamtlicher Teil



Kindertagesstätten



Kita Tabaluga

Schattentheater zu St. Martin

Schon im letzten Jahr war das Schattentheater eine beliebte Form bei uns in der Kita Tabaluga mit unseren Kindern die unterschiedlichsten Geschichten zu erarbeiten.

Im Schattentheater erleben Kinder Geschichten auf ganz besondere Weise. Ihre Vorstellungskraft und das Zuhören werden hier durch das Spiel von Licht und Schatten zusätzlich angesprochen und gefördert.

Am Freitag, den 13.10.23 war das Schattentheater zu dem Thema St. Martin der Startschuss zu der dämmerigen Jahreszeit in unserem Haus. Sowohl die Krippenkinder, als auch die Kindergartenkinder, kamen abwechselnd in die Turnhalle und haben sich die Geschich-

te des St. Martins angeschaut. Unsere Jüngsten waren total begeistert von den beweglichen Figuren insbesondere von dem kleinen Eichhörnchen und dem Pferd. Für unsere Kindergartenkinder war die Spannung groß gerade durch den Wechsel der einzelnen Bilder, wenn es dunkel in der Turnhalle wurde. Was wohl nur als Nächstes passieren würde?



In den Gruppen wurde dann das Thema rund um St. Martin nochmal thematisch aufgearbeitet. Der Aspekt des Teilens nimmt in dieser Zeit einen wesentlichen Bestandteil unseres Alltages ein. Was kann man eigentlich alles teilen?

Durch Teilen lernen unsere Kinder, die Bedürfnisse anderer zu berücksichtigen und miteinander zu kooperieren. Und: Dass man anderen und sich selbst damit eine Freude machen kann. Teilen kann was Tolles sein! Deswegen ist es uns wichtig, die Kinder darin zu unterstützen und für das Teilen zu sensibilisieren. Ein wesentlicher Aspekt den unser Bildungsauftrag im Saarländischen Bildungsprogramm vorgibt.

Ab Montag beginnt dann unsere Laternenwerkstatt. Dort werden wir unsere Kinder dabei begleiten ihre eigene individuelle Laterne herzustellen.

Dazu stehen unterschiedliche Materialien zur Verfügung mit denen die Kinder in Eigenregie arbeiten können.

Unser pädagogischer Mehrwert dabei ist, den Fokus darauf zu legen, dass es bei der Gestaltung der Laternen um den individuellen Prozess der Kinder geht. Durch das eigenständige Arbeiten entfalten die Kinder ihre Fantasie, experimentieren mit den unterschiedlichen Materialien und setzen sich aktiv mit ihrer Umwelt auseinander. Aber vor allem sind sie stolz auf das was sie hergestellt haben. Nämlich ihre eigene Laterne!

Und mit dieser Laternen machen sich die Kinder der Kita Tabaluga dann auf ihr Licht zu teilen.

Liebe Grüße aus der Kita Tabaluga

Für das Team der Kita Tabaluga

Melanie Groß

Standortleitung

Die Zauberrösser auf dem Friesengestüt Weihermühle in Schmelz haben viele Besucher mit ihren Vorführungen begeistert.

Auf Einladung der Familie Eisenlauer waren wir mit der Jugendfeuerwehr vor Ort und konnten dort eine „Feuerwehr-Aktionsmeile“ anbieten. Mit unseren tollen Anhänger, ausgelegt auf Löschfuchse und Jugendfeuerwehr, hatten wir einiges an Gepäck dabei.

Es wurden kleine Frösche gebastelt oder Armbänder geflochten, eine Spritzwand, dargestellt in der Form eines brennenden Hauses galt es zu löschen. Ausmalbilder und Experimente-Tüten gab es für Zuhause mit.

Es war ein aufregender Tag mit vielen interessierten Gästen, denen wir einiges erzählen konnten.

Wir bedanken uns recht herzlich bei Familie Eisenlauer für diesen schönen Tag und der Möglichkeit daran teilzunehmen.

Weitere Informationen rund um das Thema Feuerwehr der Gemeinde Schmelz, Jugendfeuerwehr und den Löschfuchsen unter www.feuerwehr-schmelz.de

DRK-Informationen



Deutsches Rotes Kreuz, Ortsverein Hüttersdorf e.V.

Informationen zur Blutspende des DRK OV Hüttersdorf:

Blutspende in Limbach: Die nächste Blutspende in Limbach findet am Dienstag, den 31.10.2023 von 16.30 Uhr bis 20.00 Uhr in der **Talbachhalle in Limbach** statt.

Auch zu diesem Termin kann unter folgendem Link ein Termin reserviert werden:

<https://www.blutspendedienst-west.de/blutspendetermine/termin-e?utf8=%E2%9C%93&term=66839&button=>

Als weiterer Service können die Termine auch über die Blutspende-App reserviert werden.

Durch die vorherige Terminreservierung sollen die Abläufe auf dem Blutspende-Termin verbessert und unnötige Wartezeiten für die Spenderinnen und Spender vermieden werden.

Seniorenbegegnungsstätte

Seniorenachmittag beim DRK Schmelz:

Am Mittwoch, **08. November**, findet unser nächster Seniorenachmittag um 15 Uhr im DRK-Raum in der Lindenstraße 2 statt. Wir bitten um Anmeldung bis 05.11. bei Ingrid Geibel, Tel: 5420, Susanne Braun, Tel: 87147 oder Beate Haben, Tel: 6511

DRK OV Schmelz

Nächste Blutspende:

Die nächste Blutspende des DRK Schmelz findet am **Mittwoch, 08. November** von **16-20 Uhr** in der **Kettlerschule Schmelz** statt!

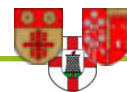
Für die Spende können Sie sich online einen Termin reservieren: www.blutspendedienst-west.de/blutspendetermine.

Für das leibliche Wohl ist, wie immer, gesorgt!

Wir danken bereits jetzt allen Helferinnen und Helfern, sowie den freiwilligen Blutspendern und Blutspenderinnen.

Der Vorstand

Sport-Ring Schmelz



SF Hüttersdorf

Aktive

29.10.2023, 15:00 Uhr SF Hüttersdorf - SG Obermosel

Kultur-Ring Schmelz



Kirchenchor „Cäcilia“ St. Marien Schmelz

Kirchenchor „Cäcilia“ St. Marien Schmelz

43. KW: keine Chorprobe

Di., 31.10.2023, 17.30 Uhr: Vorabendmesse zu Allerheiligen in der Fialkirche Michelbach (zusammen mit Chor „Ars cantandi“ / Einsingen: 17.00 Uhr)

Mi., 01.11.2023, 14.30 Uhr: Gräbersegnung auf dem Friedhof Schmelz-Außen (Scholagesänge)

44. KW: keine Chorprobe

Do., 09.11.2023, 19.30 Uhr: Chorprobe im Pfarrheim St. Marien

Do., 16.11.2023, 19.30 Uhr: Chorprobe im Pfarrheim St. Marien

Feuerwehr-Informationen



Löschfuchse

Löschfuchse + Jugendfeuerwehr on Tour



SR 3 Saarlandwelle und das saarländische Ministerium für Umwelt und Verbraucherschutz haben gemeinsam zur 19. Landpartie, die in diesem Jahr unter dem Motto „Mit der Familie aufs Land“ stand, eingeladen.

Sa., 18.11.2023, 17.30 Uhr: Vorabendmesse in der Pfarrkirche St. Marien (Einsingen: 17.00 Uhr / „Cäcilientag“ des Chores; anschl. gemütliches Beisammensein im Gasthaus Heinz)

So., 19.11.2023, 11.00 Uhr: Gedenkfeier am Volkstrauertag auf dem Friedhof in Bettingen

Do., 23.11.2023, 19.30 Uhr: Chorprobe im Pfarrheim St. Marien

Junge Kantorei

Donnerstag, 02.11.: Ferien-Sonderaktion mit Pizza Essen. Von 16 bis 20 Uhr im Pfarrheim St. Marien.

ChorBunt

Mit einem neuen Programm für Advent geht es weiter mit den Proben: am Dienstag, 14.11. in Lebach.

Ars Cantandi

Mittwoch, 08.11. Probe um 19.30 Uhr im Pfarrheim Hüttersdorf.

Frauenschola der kfd

08.11. Singen im Gottesdienst um 16 Uhr im Vitarium.

15.11. Singen im Gottesdienst um 16 Uhr im Seniorenwohnpark Stefana.

Ab dem 22.11. geht es mit den Proben weiter: jew. um 18 Uhr im Pfarrhaus Bettingen.

Gottesdienst am 04.11. in St. Marien

Der Gottesdienst am 04.11. um 17.30 Uhr in St. Marien wird musikalisch gestaltet vom Vokalquartett mit Jessica Quinten, Bärbel Hoffmann, Jannik Czernikewitz und Elias Kruse. Es erklingen Chorwerke von Dietrich Buxtehude u.a. An der Orgel: Kirchenmusikerin Gabi Fröhlich.

Kirchliche Nachrichten



Gottesdienstordnung der Pfarreiengemeinschaft Schmelz

Gottesdienste

Freitag, 27.10.

St. Stephanus 16.00 Kreuzweg zur Kapelle „Marienfried“

St. Marien 18.30 Rosenkranzandacht, gestaltet von der Kolpingsfamilie

Samstag, 28.10.

St. Stephanus 17.30 Vorabendmesse

Kreuzerhöhung 19.00 Vorabendmesse

Sonntag, 29.10.

St. Willibrord 10.00 Hochamt

Dienstag, 31.10.

7 Schmerzen 16.30 Statio an der Friedhofshalle

7 Schmerzen 17.30 Vorabendmesse – mitgestaltet vom Chor „Ars Cantandi“ und Kirchenchor

Mittwoch, 01.11.

Herz Jesu 10.00 Hochamt

Kreuzerhöhung 14.30 Statio an der Friedhofshalleanschließend Gräbersegnung

St. Marien 14.30 WortGottesfeier in der Pfarrkircheanschließend Gräbersegnung

St. Stephanus 14.30 Statio am Platz vor der Urnenwandanschließend Gräbersegnung

St. Willibrord 14.30 Statio bei den Kriegsgräberanschließend Gräbersegnung

Donnerstag, 02.11.

Kreuzerhöhung 17.00 Friedensgebet in der Marienkapelle

Freitag, 03.11.

Herz Jesu 16.00 Seniorengottesdienst in der Mehrzweckhalleanschließend Seniorennachmittag

Kreuzerhöhung 17.30 Einstimmung zu St. Martinanschließend Martinsumzug

St. Stephanus 18.00 Gedenkfeier im Seniorenwohnpark Stefana

Tag der offenen Tür in der Nikolaus-Groß-Grundschule

Liebe Eltern und Erziehungsberechtigte der zukünftigen Erstklässler/innen,

wir freuen uns darauf, Sie am 11.11.2023 von 9.00 bis 12.00 Uhr in unserer Grundschule zum diesjährigen Tag der offenen Tür willkommen zu heißen. Kommen Sie an diesem Morgen mit den Mitgliedern der Schulgemeinschaft ins Gespräch und erkunden Sie gemeinsam mit Ihren Kindern unser Schulgebäude. Eine Rallye bietet die Gelegenheit, das Kollegium, verschiedene Fächer und Angebote der Schule kennenzulernen und unsere Räumlichkeiten zu besichtigen. Auch unsere Schwerpunkte wie Soziales Lernen und MINT werden vorgestellt.

Eine Anmeldung können Sie an diesem Tag tätigen und darüber hinaus noch bis zum 20. November 2023. Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Weitere Einblicke ins Schulleben der Grundschule finden Sie auf der Homepage unter ngs-lebach.de. Bitte beachten Sie auch die aktuellen Informationen zum Tag der offenen Tür auf unserer Startseite.

Weitere Informationen erhalten Sie im Sekretariat der Schule:

Telefon 06881-91323 oder per **Mail:**
nikolaus-gross-grundschule@bistum-trier.de

Der Tag der offenen Tür für die Gemeinschaftsschule findet am 13. Januar 2024 von 9.00 bis 12.00 Uhr statt.

Nachrichten

Erstkommunionvorbereitung

Inzwischen sind die Anmeldungen eingegangen und wir freuen uns, mit 78 Kommunionkindern in die Erstkommunionvorbereitung zu starten.

Bereits am Dienstag, dem 17.10.2023, haben sich an der Mitarbeit interessierte Eltern in der Alten Kirche in Limbach getroffen. Dort wurde der Ablauf der Erstkommunion vorgestellt. Weiterhin wurde als Symbol für den Erstkommuniongottesdienst die Sonne gewählt. Ein schönes Bild, da Gott, wie die Sonne, Licht und Wärme in unser Leben bringt, und wie die Sonne, ist Gott auch dann bei uns, wenn wir ihn nicht sehen.

Auch haben sich Ansprechpartnerinnen zur Verfügung gestellt, die auf kurzem Weg Informationen oder eventuelle Änderungen weitergeben.

Auf dem Padlet zur Erstkommunion erhalten Sie noch weitere Informationen und finden Aktuelles.

Als Unterstützung und Begleitung der Eltern werden drei Elternabende zu den großen Themen des Buches: „Bei Gott zu Hause“ angeboten. In den Gesprächen geht es darum, zu entdecken, was der Glaube mit meinem alltäglichen Leben zu tun hat, und wie ich mit meinem Kind über Gott sprechen kann.

Die Treffen finden statt am Dienstag, dem 21.11.2023, am Dienstag, dem 16.01.2024, und am Dienstag, dem 20.02.2024, jeweils um 19.30 Uhr im Pfarrheim Außen, im Gruppenraum unten.

Weitere Termine:

Startgottesdienst am Dienstag, dem 14.11.2023

17.30 Uhr in „St. Marien“ Außen

Familiengottesdienst am Sonntag, dem 03.12.2023

10.00 Uhr in „St. Willibrord“ Limbach

Kinderkirche am Samstag, dem 09.12.2023

17.30 Uhr in „St. Stephan“ Bettingen, Pfarrbücherei

Weihnachtsgottesdienste von Sonntag, dem 24.12.2023, bis am Dienstag, dem 26.12.2023 siehe Gottesdienstordnung

Sternsingeraktion am Samstag, 06.01.2024, und/oder am Sonntag, dem 07.01.2024 Bitte Veröffentlichungen in den Amtsblättern und auf der Homepage beachten.

Herzlich sind die Kommunionkinder mit ihren Familien eingeladen, beim „Lebendigen Adventskalender“ mitzumachen. Das kann ein Gedicht sein, das die Kinder vorlesen oder eine Geschichte oder sie gestalten ein besonderes Fenster. Beginn ist in der Regel um 17.00 Uhr. Bitte geben Sie bei Frau Faller Bescheid, wenn Sie mitmachen möchten. Tel. 06887/9034257; Mobil 0157/36389677.

Wir wünschen Ihnen eine schöne Adventszeit und viele gute Erfahrungen auf dem Weg zur Erstkommunion mit Ihrem Kind.

Lebendiger Adventskalender

Den meisten von Ihnen ist der „Lebendige Adventskalender“ vertraut. Eine Familie, eine Gruppe oder auch einzelne gestalten an einem Tag im Advent ein Fenster ihres Hauses. An diesem Tag versammeln sich dann Nachbarn, Freunde und interessierte vor diesem Fenster zu einer kleinen besinnlichen Feier.

Wenn Sie auch daran teilnehmen möchten, melden Sie sich bitte bei Elisabeth Fallner, Tel. 06887/9034257; Mobil 0157/36389677 oder per e-mail: elisabeth.fallner@bistum-trier.de

Schön wäre auch, wenn Sie ein Bild Ihres gestalteten Fensters per Mail senden, dann wird es auf der Homepage veröffentlicht. Wie Sie sehen, gibt es noch viele „freie Tage“. Wir freuen uns, wenn Sie mit dazu beitragen, dass der Advent lebendig wird. Die aktuelle Liste des lebendigen Adventskalenders wird auf der Homepage der Pfarreiengemeinschaft Schmelz veröffentlicht.

Wenn nicht anders angegeben beginnt der lebendige Adventskalender jeweils um 17.00 Uhr.

Kreuzerhöhung Hüttersdorf Marienkapelle

Das Rosenkranzgebet findet ab sofort um 16.00 Uhr statt (Mittwoch). Das Friedensgebet findet ab sofort um 17.00 Uhr statt (Donnerstag).

Dienstgeberveranstaltung für alle Angestellten des Kirchengemeindeverbandes Schmelz mit anschließender Mitarbeiterversammlung

Wir laden alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter ein, am **Donnerstag, dem 07.12.2023, um 18.00 Uhr** an der jährlichen Versammlung aller Angestellten teilzunehmen. Wir treffen uns im Pfarrheim in Außen. Eine persönliche Einladung mit allen Informationen wird Ihnen zugestellt.

Die Versammlung bietet die Gelegenheit alle Ihre Fragen zu stellen, bitte nutzen Sie dieses Angebot. Sie können sich auch gerne bereits im Vorfeld mit der Mitarbeitervertretung in Verbindung setzen.

Im Anschluss an „das Geschäftliche“ sind alle noch zu einem gemeinsamen Abendbrot eingeladen! Wir möchten Ihnen im adventlichen Rahmen die Gelegenheit zum Austausch bieten und freuen uns, nach dem informativen Teil, auf den geselligen Teil des Abends.

Wir hoffen, Sie zu dieser Veranstaltung begrüßen zu dürfen und laden herzlich dazu ein!

Ihr Dienstgeber Pfarrer Thomas Damke und Ihre Mitarbeitervertretung

Nachrichten aus der Pfarreiengemeinschaft Schmelz

Sternsinger- vorbereitungstag



Wann? **Samstag, 18.11.23, 14-17 Uhr**

Wer? Schulkinder und Jugendliche,

Wo? **im Pfarrheim St. Marien**

Was? + lustige, spannende, interessante Aktionen

- + Film „Kinder in Amazonien
- gemeinsam für unsere Erde“
- + gemeinsam kochen und genießen
- + Wie leben Kinder in Amazonien?
- + „Kinder stärken - Kinder schützen - weltweit!“
Was könnt ihr dazu beitragen?
- + Lasst euch überraschen!!

Zu der abschließenden kurzen Wortgottesfeier mit einem Imbiss sind auch eure Eltern und alle Interessierten ab 16.15 Uhr herzlich ins Pfarrheim eingeladen.

Wollt ihr dabei sein und mitmachen?

>>> Anmeldung bis 12.Nov.23 bei:

Katja Kade (katja@kade-online.de, 06874/247141) oder
Nicole Schmitt (nicole080282@gmail.com; 06887/9000771)

Wir freuen uns auf euch!!

Das Sternsingerteam von St. Marien und St. Stephanus

Andacht an Allerheiligen in Außen

Die Andacht an Allerheiligen findet am Mittwoch, 01.11.2023, um 14:30 Uhr in der **Pfarrkirche** St. Marien Schmelz-Außen statt und wird musikalisch von der Schola gestaltet.

In dieser Andacht werden wir besonders der Verstorbenen aus unserer Pfarrei von November 2022 bis Oktober 2023 gedenken und im Anschluss alle Gräber auf dem Friedhof segnen.

Herzliche Einladung – das Wort-Gottes-Feier-Team

Einladung zum „Kirchentreff“ in St. Stephanus (Bettingen), Samstag, 06.08.23

- Stephan Schäfer zur Leitung von Begräbnisfeiern beauftragt

Herr Stephan Schäfer aus Schmelz-Bettingen hat im Juli dieses Jahres das Zertifikat zur Leitung von Begräbnisfeiern im Rahmen einer Feier mit Weihbischof Peters erhalten.

Seit November 2022 absolvierte er diesen Kurs in unserem Bistum, bei dem Laien lernen, Beerdigungen vorzubereiten und zu leiten.

Dabei beschäftigten sich die 15 Teilnehmer aus dem ganzen Bistum intensiv mit den rechtlichen, spirituellen, theologischen und praktischen Fragen im Zusammenhang mit unterschiedlichen Formen von Begräbnissen.

Die Ausbildung umfasst verschiedene Module, die sich intensiv mit dem Glauben an die Auferstehung, mit Sterben, Tod und ebenso mit Trauer und Trauerbewältigung beschäftigen.

Wir freuen uns, dass Herr Schäfer diesen wichtigen und wertvollen Dienst in Zukunft in unserer Pfarrei und in unserer Pfarreiengemeinschaft ausüben wird, und gratulieren ihm sehr herzlich zu seiner Beauftragung.

(Übrigens: Wer Interesse an dieser Ausbildung hat, melde sich bei Michaela Tholl im Arbeitsbereich Ehrenamtsentwicklung zum nächsten Kurs im kommenden Jahr an:

michaela.tholl@bgv-trier.de, (06 51) 7 10 55 81.)

Am **Sonntag, dem 06. August 2023, bieten wir zu diesem Anlass im Anschluss an die Vorabendmesse, die um 17.30 Uhr beginnt, also ab ca. 18.15 Uhr, auf dem Kirchenvorplatz einen „Kirchentreff“ an.** Bei diesem gemütlichen Umtrunk möchten wir Ihnen die Gelegenheit geben, mit Stephan Schäfer und miteinander ins Gespräch zu kommen „über Gott und die Welt“ und ...

Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung im Eingangsbereich unserer Pfarrkirche statt.

Wir laden hiermit sehr herzlich zu diesem gemütlichen Beisammensein ein.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Pfarrgemeinderat St. Stephanus

Evangelische Kirchengemeinde Lebach-Schmelz

Liebe Freundinnen und Freunde der Kirchengemeinde, Sie sind herzlich eingeladen zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen.

Gottesdienste und Termine

Sonntag, 29.10.2023

10:00 Uhr Gottesdienst
Pfr. H. Richter

Dienstag, 31.10.2023

17:00 Uhr internationaler Frauentreff in der MarktKirche
19:00 Uhr Gottesdienst zur Reformation
A. Storb & Kollegen*innen

Donnerstag, 02.11.2023

9:30 Uhr MarktKirche

Freitag, 03.11.2023

18:30 Uhr Seelenzeit

Sonntag, 05.11.2023

10:00 Uhr Gottesdienst
Pfrin. A. Sattler

„Gelassenheit gewinnt man nur in der Besinnung auf das Wesentliche.“

Georg Moser

Pfarrerin Andrea Sattler

Tel.: 06881/2513

Amselhain 1a, 66822 Lebach

Fax: 06881/1097

E-Mail: Andrea.Sattler@ekir.de

Gemeindebüro: Amselhain 1a, 66822 Lebach

Telefon: 06881-5390580, mail: lebach@ekir.de

Bürozeiten: Mo.-Fr. 9:00 bis 13:00

Freie evangelische Gemeinde Lebach

29. Okt. bis 07. November 2023

„Wenn der Menschensohn kommen wird, meinst du, er werde Glauben finden auf Erden?“ (Evangelium nach Lukas 18,8)

Sind wir vorbereitet, Herr? Bereiten wir dir den Weg?

Wir haben uns häuslich eingerichtet in dieser Welt.

Wir sind froh, wenn sich die Verhältnisse nicht weiter verschlechtern,

wenn wir unser Einkommen und unser Auskommen haben.

Leite uns dazu an, uns vorzubereiten auf dein Kommen.

Bereite du selbst dir die Wege zu uns! Herr, erbarme dich!

Hans-Gerd Krabbe

„Siehe, jetzt ist die Zeit der Gnade, siehe, jetzt ist der Tag des Heils.“

(2. Brief des Paulus an die Korinther 6,2)

- So., 29.10.**
10:00 Uhr: Gottesdienst
- Mi., 01.11.**
19:00 Uhr: Bibelgesprächskreis am Telefon
Was ist echter Glaube?
- So., 05.11.**
10:00 Uhr: Gottesdienst mit der Feier des Abendmahles
- Mo., 06.11.**
19:00 Uhr: Gebetskreis zum Anfang des Monats am Telefon
- Die., 07.11.**
10:30 Uhr: Gottesdienst im Seniorenhaus am Markt

Wir wollen Gott in den Ohren liegen und um Frieden in unserer Welt bitten!

Allen Lesern eine gesegnete Woche!

Freie evangelische Gemeinde Lebach

Dillinger Straße 80, Tel.: (0 68 38) 36 62

Internet: www.lebach.feg.de - Mail: info@lebach.feg.de

Historischer Verein Schmelz



Einladung zur Vorstellung des 35. Schmelzer Heimatheftes

Der Historische Verein Schmelz e.V. gibt am Sonntag, dem **29.10.2023**, um 10:30 Uhr sein 35. Schmelzer Heimatheft heraus. Die Autoren des neuen Heftes sind: Prof. Dr. Maria Besse und Thomas Besse, Wolfgang Egler (+), Volker Ewen, Dr. Eric Glansdorp, Alois Johann, Hans Karl König, Emil Petry, Elmar Schmitt und Helmut Zenner. Die neue Publikation wird im Kinosaal der SCHMELZER LICHTSPIELE im Rahmen einer Matinee der Öffentlichkeit präsentiert. Die Buchvorstellung übernimmt Der Autor und Journalist Dieter R. Lorig aus Nalbach-Bilsdorf. Die Matinee wird musikalisch umrahmt von der Bläsergruppe des Schüler- und Jugendorchesters des Musikvereins „Harmonie“ Gresaubach. Das Heft umfasst 256 Seiten und ist komplett farbig gedruckt. Preis: 15,00 € am Tag der Buchvorstellung danach 18,00 € an den Verkaufsstellen und im Buchhandel.

Dr. Edith Glansdorp Vorsitzende



Gemeindebezirk Schmelz



Stellvertretender Ortsvorsteher Uwe Brill

Sollbachstraße 10, 66839 Schmelz,

Tel. 06887 / 87135

Sammlung für den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V.

Liebe Bürgerinnen und Bürger,
der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge unterhält und betreut in fast 100 Ländern 842 Kriegsgräberstätten mit weit mehr als 2.000.000 Gräbern zumeist deutscher Soldaten. Schon mehr als 75 Jahre lang ruhen sie in fremder Erde, geschützt durch internationales Völkerrecht. Der Respekt vor den Toten besteht gerade darin, dass an ihre Namen und ihre Geschichte erinnert wird. Auch aus diesem Grund ist jede Kriegsgräberstätte ein Lernort der Geschichte.

Aus diesem Anlass werden auch wir in Schmelz in diesem Jahr wieder in Zusammenarbeit mit dem **Sozialverband VdK** sowie der **Abteilung der Freiwilligen Feuerwehr Schmelz** eine Sammlung durchführen. Wir bitten Sie um Ihren Beitrag, weil der Volksbund seine Arbeit zu mehr als 70 % aus Spenden bestreitet, obwohl er im staatlichen Auftrag arbeitet.

Jede und jeder Einzelne von Ihnen leistet damit einen Dienst für Frieden und Versöhnung in der Welt. Die Sammlung findet am **Mittwoch, 1. November 2023 (Allerheiligen)** im Eingangsbereich unserer **Friedhöfe in Außen und Bettingen** in der Zeit von **13:30 Uhr bis 16:30 Uhr** statt.

Bitte unterstützen Sie diesen Friedensdienst durch Ihre Spende, denn mit dem Schutz der Gräber wird die Menschenwürde jener geachtet, die Opfer von Krieg und Gewaltherrschaft wurden. Herzlichen Dank.

Ihr/Euer

Thomas Lamberti, Ortsvorsteher

Uwe Brill, stellv. Ortsvorsteher

Martinsumzug in Schmelz

Unser diesjähriger Martinsumzug findet am **Samstag, dem 4. November 2023** statt. Unser Dank gilt bereits jetzt allen Beteiligten: der Freiwilligen Feuerwehr des Löschbezirkes Schmelz, dem DRK-Ortsverein Schmelz, dem Musikverein „Harmonie“ Schmelz, dem Gemeindebauhof, der Ortschaftsbehörde, Herrn Stefan Valentin als Darsteller des Heiligen Martin sowie dem Förderverein der Grundschule Schmelz für die tätige Mithilfe. Beginnen werden wir mit einem Kinder-Wortgottesdienst um **17:30 Uhr** in der **Pfarrkirche „St. Stephanus“**, welcher thematisch von der Grundschule gestaltet

Schmelzer Heimathefte

Nr. 35

2023



HISTORISCHER VEREIN SCHMELZ e.V.

wird. Die Teilnehmer des Umzuges stellen sich anschließend gegen 18:00 Uhr mit dem Heiligen Martin und seinem Pferd an der Spitze auf dem Kirchenvorplatz auf, setzen sich dann zunächst mit musikalischer Begleitung des Musikvereins durch die Lindenstraße in Bewegung zur Abzweigung Marktstraße, um von dort aus weiter zum **Marktplatz** zu gelangen. Dort wird die Feuerwehr das Martinsfeuer entfachen und die Martinsbrezeln werden an die Kinder verteilt. Aus Sicherheitsgründen bittet die Feuerwehr darum keine brennenden Fackeln mitzuführen. Auch in diesem Jahr werden zum Verweilen am Bierstand wieder Kinderpunsch, Glühwein und verschiedene Kaltgetränke angeboten. Für das leibliche Wohl ist durch „Icke“ und dem Verkauf seiner Original Berliner Currywurst sowie Rost - und Bockwurst bestens gesorgt.

Die gesamte Bevölkerung sowie insbesondere alle Kinder mit ihren Eltern und Großeltern sind herzlich eingeladen am traditionellen Martinsumzug teilzunehmen und mit ihren Laternen die Straßen unseres Dorfes zu erhellen.

Ihr/Euer
Thomas Lamberti, Ortsvorsteher
Uwe Brill, stellv. Ortsvorsteher

Freiwillige Feuerwehr Schmelz - LBZ Schmelz

www.feuerwehr-schmelz.de

Termine Alterswehr

Unsere Treffen finden ab 18:00 Uhr in der Feuerwache statt

01.11.23
15.11.23
06.12.23
20.12.23

Termine Aktive

28.10.23 Abschlussübung Lbz Schmelz

Termine Jugendwehr

09.11.23 Übung
16.11.23 Übung
23.11.23 Übung
30.11.23 Übung
07.12.23 Unterricht
14.12.23 Unterricht
21.12.23 Weihnachtsfeier

Thomas Krämer, Schriftführer

Winterflohmarkt am Gute Zweck Laden

4. NOVEMBER 2023
15:00 - 18:00 UHR

Winterflohmarkt

mit Kaffee, Kuchen, Waffeln & Glühwein

am **GUTE ZWECK LADEN,**
Hoher Staden 13, Schmelz
(neben Küchenstudio Scherer)

Der Gute Zweck Laden
Schmelz
Für Menschen in Not.
www.gz1-schmelz.de

Spenden-Sonderkonto bei der KSK:
Der GUTE ZWECK LADEN Schmelz
IBAN: DE96 5935 0110 1370 7123 88

Kolping

Am **Samstag, 04.11.2023**, findet von **15:00 bis 18:00 Uhr** der nächste **Flohmarkt** am Gute Zweck Laden statt. Da die Adventszeit vor der Tür steht, werden wir auch weihnachtliche Dekortionsartikel für Sie zusammentragen. Kommen Sie vorbei und stöbern Sie in unserem Angebot. Daneben werden wir Kaffee und Glühwein sowie Kuchen und frischgebackene Waffeln zum Verzehr anbieten und laden Sie ein, ein wenig bei uns zu Verweilen.

Wir freuen uns auf viele Besucher.

Ihr Team vom Gute Zweck Laden und die Kolpingsfamilie Schmelz St. Marien

Jahrgang 49/50 Schmelz-Aussen

Hallo ihr Lieben, wir wollen uns mal wieder treffen und zwar am Freitag nach Allerheiligen, das ist der 3. November. Treffen ist ab 18:00 Uhr im Gasthaus Gerstner. Bis dann.

A.B.



Sessionseröffnung 2023/2024 - Die fünfte Jahreszeit beginnt

Am **Samstag, 11. November 2023 ab 20:11 Uhr** eröffnen die Karnevalisten in der Gemeinde Schmelz die neue Session 2023/2024 bei **Frischbier's Eventlocation und Erlebnisgastronomie in Primsweiler** (Einlass ab 19:00 Uhr). In Anwesenheit des Bürgermeisters Wolfram Lang und dem Vorstand der AG Schmelzer Karneval wird das noch amtierende Prinzenpaar Prinz Torsten I. mit seiner Lieblichkeit Prinzessin Maja I. gebührend verabschiedet.

Unsere Närrinnen und Narren freuen sich mal wieder auf der Bühne stehen zu dürfen und Euch unterhalten zu können. Aber keine Bange: das Programm wird nicht zu lang, denn es soll an diesem Abend vor allem ausgelassen gefeiert werden – daher ist auch Kostümierung ausdrücklich erwünscht! Für die musikalische Unterhaltung sorgt auch in diesem Jahr wieder ein DJ. Für den närrischen Rahmen sorgen die Garden und Elferräte der KKJA Schmelz und der Tanz- und Fitnessgruppe Limbach.

Zu dieser karnevalistischen Veranstaltung ist die gesamte Bevölkerung recht herzlich eingeladen.



Einladung zur Mitgliederversammlung

Am **Sonntag, 26. November 2023**, findet um **17:00 Uhr** in der Lindenschule (Lindenstr. 2, 66839 Schmelz) unsere diesjährige ordentliche Mitgliederversammlung statt.

Tagesordnungsvorschlag:

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Totengedenken
3. Feststellung der Beschlussfähigkeit
4. Genehmigung der Tagesordnung
5. Ergänzungen zum TOP 17 „Verschiedenes“
6. Bericht des Vorsitzenden
7. Bericht des Geschäftsführers
8. Bericht des Kassierers
9. Bericht der Kassenprüfer
10. Aussprache zu den Berichten
11. Wahl eines Versammlungsleiters
12. Entlastung des Vorstandes
13. Neuwahl des Vorstandes
 - a) Vorsitzende/r

- b) stellv. Vorsitzende/r
- c) Geschäftsführer/in und Schriftführer/in
- d) Kassierer/in
- e) Beisitzer

- 14. Wahl der Kassenprüfer
- 15. Anträge der Vereinsmitglieder
- 16. Zukünftige Ausrichtung und Tätigkeit des Vereins
- 17. Verschiedenes
- 18. Schlusswort der/des Vorsitzenden

Zu der Versammlung sind alle Mitglieder der der Arbeitsgemeinschaft Schmelzer Karneval e.V. herzlich eingeladen.
Johannes Töx, Vorsitzender

KKJA Schmelz e. V.

www.kkjaschmelz.de



Sessionseröffnung 11.11.2023

Sessionseröffnung 2023/2024

Die fünfte Jahreszeit beginnt

Am Samstag, **11. November 2023** ab **20:11 Uhr** eröffnen die Karnevalisten in der Gemeinde Schmelz die neue Session 2023/2024 bei **Frischbier's Eventlocation und Erlebnisastronomie in Primswelner** (Einlass ab 19:00 Uhr).

In Anwesenheit des Bürgermeisters Wolfram Lang und dem Vorstand der AG Schmelzer Karneval wird das noch amtierende Prinzenpaar Prinz Torsten I. mit seiner Lieblichkeit Prinzessin Maja I. gebührend verabschiedet. Unsere Närrinnen und Narren freuen sich mal wieder auf der Bühne stehen zu dürfen und Euch unterhalten zu können. Aber keine Bange: das Programm wird nicht zu lang, denn es soll an diesem Abend vor allem ausgelassen gefeiert werden – daher ist auch Kostümierung ausdrücklich erwünscht! Für die musikalische Unterhaltung sorgt auch in diesem Jahr wieder ein DJ. Für den närrischen Rahmen sorgen die Garden und Elferräte der KKJA Schmelz und der Tanz- und Fitnessgruppe Limbach.

Zu dieser karnevalistischen Veranstaltung ist die gesamte Bevölkerung recht herzlich eingeladen.

KÖB St. Marien Schmelz



Buch und Handarbeitsausstellung

Am 01.11.2023 findet im Pfarrheim St. Marien Schmelz-Außen zwischen 11.00 und 18.00 Uhr die Buch und Handarbeitsausstellung statt.

Buch- & Handarbeitsausstellung

• Bücher zum Wünschen und Verschenken • Bücherflohmarkt •
• Handarbeiten • Kaffee und Kuchen •

Allerheiligen, 01.11.2023
11:00 – 18:00 Uhr

Pfarrheim St. Marien Schmelz-Außen
Buchausleihe von 17:00 – 19:00 Uhr geöffnet.
Die Bevölkerung ist hierzu herzlich eingeladen.

KÖB St. Marien – Marienstr. 15 – 66839 Schmelz
www.pfarrengemeinschaft-schmelz.de | Öffnungszeiten:
Mo. 17.00 – 19.00 Uhr | 1. Sonntag im Monat 11.00 – 12.00 Uhr

ENTDECKE DIE WELT

Dort gibt es tolle Handarbeiten, Kaffee und Kuchen sowie einen Bücherflohmarkt. Die Bücherausleihe findet von 17.00 bis 19.00 Uhr statt. Schauen Sie gerne vorbei!

Cafe Klein		66839 Schmelz Tel. 06887-8931092 Mob. 0151-70161456 ab 11.00 - 13.30 Uhr
Speiseplan: 29.10. - 03.11.2023		
So	Schweinefilet in Rahmsauce mit frischen Champignons, Klößen, grünen Bohnen	16,50 €
	Hähnchenbrust in Rahmsauce, Spätzle und Kürbispfeta	15,50 €
Mo	Cannelloni mit Hackfleisch, Sauce und Käse überbacken, Salat	11,50 €
	Gefüllte Klöße mit Speckrahmsauce, Sauerkraut	10,50 €
Di	Rahmschnitzel mit Pommes und Salat	11,50 €
	Spätzle in Sahne-Wirsingsauce	9,50 €
Mi	Schweineroulade mit Kartoffeln und Rotkraut	12,50 €
	Reispfanne mit Rinderhackfleisch, dazu Gemüse	11,50 €
Do	Putensteak mit Tomate-Mozzarella überbacken, Nudeln, Salat	12,50 €
	Kartoffel-Lauch-Gratin und Salat	9,50 €
Fr	Fischspieß an Dillrahmsauce, Kartoffeln und Salat	10,50 €
	Bauerntopf mit Hackfleisch und Flyt	10,50 €

Sofort lieferbar!

Ihr neues Fernsehgerät: Qualität von Fernsehtechnikermeister Konrad Vogel

06887 92400

KFD St. Marien Schmelz



Theaterabende der kfd St. Marien

Die Theaterfrauen der **kfd** St. Marien laden ein zum

Theaterabend

im
Pfarrheim in Schmelz-Außen

am **Freitag**, den 24.11.2023 um 19:00 Uhr
und
am **Samstag**, den 25.11.2023 um 19:00 Uhr
unter dem Motto:

KÄN FRAU DAHEMM

Karten sind im Vorverkauf ab 01.11.2023 zum Preis von 6,-€ erhältlich bei:

der Pfarrbücherei St. Marien, dem Kinderhaus St. Josef Schmelz und im Salon Schnipp Schnapp (Schillerstraße 1)
Erlös für sozial-caritative Zwecke

Die Theaterfrauen der kfd laden ein zum diesjährigen Theaterabend im Pfarrheim „St. Marien“ Schmelz-Außen:

- Freitag, 24.11.2023, 19:00 Uhr
- Samstag, 25.11.2023, 19:00 Uhr

Motto: „KÄN FRAU DAHEMM“

Karten sind im Vorverkauf ab 01.11.2023 zum Preis von 6,- Euro erhältlich bei:

- Pfarrbücherei St. Marien
- Kinderhaus St. Josef
- Salon Schnipp-Schnapp (Schillerstraße 1)

Der Erlös ist für sozial-caritative Zwecke

Herzliche Einladung – Wir freuen uns auf ein Wiedersehen.

kfd Bettingen St. Stephan

Bunter Abend der KfD Schmelz Bettingen



Unser diesjähriger Bunter Abend findet am Sonntag, den 12. November um 17 Uhr ausnahmsweise im Pfarrsaal in Außen statt, da das Kulturhaus leider bis auf weiteres für Veranstaltungen gesperrt ist.

Wir hoffen trotzdem auf zahlreiche Besucher!!

30. Kunst- und Hobbyausstellung

30. Kunst- und Hobbyausstellung

11./12. November
Primshalle Schmelz
Sa. 14-18 Uhr
So: 10-18 Uhr

1 € Eintritt

Riesentombola
2 FC Bayern-
Eintrittskarten

Erlös für soziale Zwecke bestir

Danke Anke!

So lautet das Motto bei der 30. Schmelzer Kunst- und Hobbyausstellung am 11. und 12. November in der Primshalle!

Unsere Ministerpräsidentin Anke Rehlinger hat die Schirmherrschaft übernommen.

Öffnungszeiten:

Samstag, 11.11.2023

Nach der feierlichen Eröffnung um 14.00 Uhr mit musikalischer Umrahmung durch das JAGDHORNBLÄSER-CORPS Mittleres Primstal bis 18.00 Uhr

Sonntag, 12.11.2023

10.00- 18.00 Uhr

Über 70 Ausstellerinnen und Ausstellern präsentieren ihre Kunstwerke und führen diese zum Teil auch vor.

Die Nachfrage nach Standplätzen war mit 150! Anfragen so groß, dass die Primshalle leider zu klein war.

Das DRK, Ortsverein Hüttersdorf sorgt in bekannter Weise für Speisen und Getränke.

Die Riesentombola mit 3000 Gewinnen zum Lospreis von 50 Cent pro Stück lockt mit tollen Preisen. Unter vielen Sachpreisen werden auch traditionell 2 Eintrittskarten für ein Fußballspiel des FC Bayern München in der Allianzarena verlost!

Bisher wurden in 29 Jahren Schmelzer Kunst- und Hobbyausstellung bereits mehr als 142.000,- €!!! Spendengelder an Bedürftige in Schmelz, im Saarland, in Deutschland, Europa und der gesamten Welt verteilt.

Die Schmelzer Kunst- und Hobbyfreunde hoffen gemeinsam mit der Gemeinde Schmelz, dass auch in diesem Jahr eine hohe Spendensumme zusammen kommt.

Wir bedanken uns vorab bei allen Ausstellerinnen und Ausstellern, dem Bürgermeister und der Gemeinde Schmelz, den Sponsoren und allen Helferinnen und Helfern sowie den hoffentlich zahlreichen Gästen und Besucherinnen und Besuchern.

Wir laden alle Mitbürgerinnen und Mitbürger aus nah und fern herzlich zu einem oder mehreren Besuchen in die Primshalle ein.

Herzlichen Dank, beste Grüße und nochmals ... danke Anke!

Petra Leidinger-Thiery

1. Schmelzer Flohmarkt

Es ist soweit.

Wir veranstalten den 1. Schmelzer Flohmarkt!

Wann? Am Samstag, den 28. Oktober 2023 von 8-16 Uhr

Wo? Auf dem Rathausplatz in Schmelz

Standpreise auf Anfrage!

Wer Interesse hat meldet sich bitte per Mail: flohmarkt@zum-icke.de

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme!

ZUM „ICKE“ in Kooperation mit der Gemeinde Schmelz

1. FC Schmelz 1920/22 e.V.

Erneut keine Punkte

Zum wiederholten Male gingen unsere beiden Aktiven Mannschaften leer aus. Gegen die Teams der SG Wadrill-Sitzerath gab es zwei Heimmiederlagen.

Dabei hielt die „Zwoote“ kämpferisch lange Zeit dagegen und musste erst kurz vor Schluss den Treffer zur 0:1-Niederlage hinnehmen. Die Erste Mannschaft musste ebenfalls die spielerische Überlegenheit der Gäste anerkennen und verlor mit 1:4. Hierbei machte man es dem Gegner bei seinen Toren wieder einmal zu einfach.

Vorschau

Am kommenden Sonntag spielen beide Mannschaften beim SSV Oppen.

Anstoß Zweite Mannschaft um 13.15 Uhr,

Anstoß Erste Mannschaft um 15 Uhr.

Angelsportverein Schmelz 1929 e.V.

Am Sonntag, dem 12.11.23, findet um 17:00 Uhr unsere jährliche Mitgliederversammlung in der Fischerhütte statt.

Der Vorstand

Gemeindebezirk Hüttersdorf



Ortsvorsteher Bernd Valentin

Heldstraße 48, 66839 Schmelz,

Tel. 0173 9688419 o. 06887 88419

Martinsfeier mit Umzug in Hüttersdorf

Die diesjährige Hüttersdorfer Martinsfeier findet am **Freitag, dem 3. November 2023** statt. Beginn ist um **17.30 Uhr** mit einem Wortgottesdienst in der Pfarrkirche.

Unter der Mitwirkung der Freiwilligen Feuerwehr Löschbezirk Hüttersdorf, dem DRK-Ortsverein Hüttersdorf, sowie dem heiligen Sankt Martin startet im Anschluss gegen **18 Uhr** der traditionelle Martinsumzug in der Düppenweilerstraße vor der Hüttersdorfer Pfarrkirche. Von dort geht der Umzug durch die Düppenweilerstraße und biegt dann in die Sturnstraße ab. Weiter geht es durch die Krämerstraße, wo dann die Abzweigung durch die Bengelwiese genommen wird. Durch das Teilstück Düppenweilerstraße biegt der Umzug dann in die Berliner Straße links ab. Der Martinsumzug endet wie gewohnt auf dem Marktplatz neben der Kirche. Die Streckenänderung erfolgt aus organisatorischen Gründen.

Vor dem Feuerwehrgerätehaus werden dann auch die Martinsbrezeln zunächst an die anwesenden Kinder ausgegeben. Danach werden die übrigen Martinsbrezeln solange der Vorrat reicht, verschenkt. Für das weitere Wohl in gemütlicher Atmosphäre ist mit dem Verkauf von Rostwurst und Getränken bestens gesorgt.

Zu dieser Veranstaltung sind alle Hüttersdorfer sowie natürlich Gäste aus der Umgebung eingeladen.

Bernd Valentin, Ortsvorsteher

kfd Hüttersdorf/Primsweiler

Unser Morgenlob am **08.11.2023** in Primsweiler findet nicht statt. Am **Sonntag, dem 19.11.2023** findet um **15.00 Uhr** in der Kirche „Kreuzerhöhung“ in Hüttersdorf ein Wortgottesdienst zu Ehren der hl. Elisabeth statt. Anschließend sind Sie recht herzlich zu Kaffee und Kuchen eingeladen. Wir freuen uns auf Euer Kommen. Der Vorstand.

Berg- und Hüttenarbeiterverein 1850 Hüttersdorf

Das Jahr neigt sich dem Ende zu. Wer seinen Vereinsbeitrag noch nicht geleistet hat möge dies bis zum Jahresende beim 1. Vorsitzenden tun.
Horst Fasold 1. Vorsitzender

AWO Ortsverein Hüttersdorf - Schreib- und Druckdienst

Wir haben ab Oktober 2023 für unsere Mitglieder und alle älteren Mitbürger einen Schreib-, Druck- und Kopierdienst eingerichtet. Wir wollen diese Einrichtung zeitlich flexibler gestalten und verzichten auf Festzeiten. Wenn Sie unsere Hilfe brauchen um Briefe zu verfassen, Onlineformulare zu bearbeiten oder Scans von Unterlagen für den digitalen Versand herzustellen, rufen Sie uns an und wir vereinbaren einen individuellen Termin. Es stehen Ihnen zur Verfügung:

Manfred Grosch Tel. 06887 3607
Hildegard Emanuel Tel. 06887 889922

Unser Schreibdienst ist kostenlos, für Drucken und Kopieren müssen wir je nach Umfang einen kleinen Kostenbeitrag erheben.
AWO Ortsverein Hüttersdorf
Hildegard Emanuel, Vorsitzende

Turn- und Leichtathletikverein Hüttersdorf



www.tl-h.de

Abt. Fitness & Gesundheit

Aktiv und Gesund: Am kommenden **Dienstag, 31. Oktober**, wird nur eine Übungsstunde für beide Seniorengruppen um **16.00 Uhr** angeboten werden.

Abt. Ambulante Herzgruppe - Terminhinweise

Am **Montag, 27. November**, findet von 19.00 – 20.30 Uhr in der Turnhalle der Grundschule Schmelz eine Reanimationsschulung für die Teilnehmer der Herzgruppe und deren Angehörigen statt. Anmeldung umgehend in den Übungsstunden, telefonisch unter 06887-5973 oder unter m.mueller@tl-h.de

Trainingsausfall: Am **Montag, 13. November**, fällt die Übungsstunde aus.

Unser **Jahresabschluss** ist für **Montag, 11. Dezember**, 18.00 Uhr im Gasthaus Heinz in Außen geplant.

SF Hüttersdorf

Aktive

Im Nachholspiel gegen die SG Schwemlingen/Mondorf kam die 1. Mannschaft zu einem 3:1 Erfolg. Durch einen 3:2 Erfolg beim 1. FC Reimsbach 3 sicherte sich die 2. Mannschaft 3 Punkte und kletterte in der Tabelle auf Rang 7. Am kommenden Sonntag, 29.10.2023 ist die 2. Mannschaft spielfrei. Die 1. Mannschaft erwartet um 15:00 Uhr den Tabellenführer, die SG Obermosel.

Vorschau

Am 05.11.2023 reisen unsere Mannschaften zur SG Honzrath/Haustadt. Anstoßzeiten: 2. Mannschaft 12:30 Uhr, 1. Mannschaft 14:30 Uhr.

Vorstand

Nach dem Heimspiel gegen die TuS Michelbach am Samstag, 11.11.2023 lädt der Verein alle Fußballfreunde aus der Gemeinde Schmelz und Umgebung zur „Schwarz-Weißen“ Nacht ins Clubheim der Sportfreunde ein. Am 02.12.2023 findet eine Vereinswanderung, zu der alle Vereinsmitglieder, Aktive und Jugendspieler/innen, sowie Trainer eingeladen sind, statt. Ziel der Wanderung ist das Brauhaus in Schmelz, in das wir gegen 17:00 Uhr eintreffen wollen.

E-Jugend

Im direkten Duell um Platz 1 konnte unsere E1 am letzten Spieltag der Qualirunde den SSV Pachten mit 6:2 besiegen. Unsere Mannschaft fand gut ins Spiel und setzte die Gäste früh unter Druck. Einen herrlich herausgespielten Spielzug konnte unsere Mannschaft zur verdienten Führung verwerten. Doch der Jubel warte nicht lange, denn im direkten Gegenzug schlug Pachten zurück. Unsere Mannschaft ließ sich vom Ausgleich nicht aus der Ruhe bringen und erspielte sich weitere Tormöglichkeiten, die konsequent verwertet wurden. So konnte unser Team bis zur Halbzeit auf 4:1 davonziehen. Im zweiten Durchgang dann ein ähnliches Bild. Pachten blieb in Umschaltmomenten gefährlich und trotzdem dominierte unser Team stets das Spielgeschehen. Insgesamt bekamen die zahlreichen Zuschauer ein qualitativ tolles E- Jugendspiel zu sehen, wel-

Unser Service-Team

- schnell und kompetent
- Reparatur und Wartung
- Heizungen/Wärmepumpen/
Klima-/Solaranlagen
- Wasserschäden/Rohrbrüche/
Abflussverstopfungen
- Elektro-/Fliesenarbeiten



... aus Liebe zum Haus!

klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen

Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

www.kleinundgebhardt.de · info@kleinundgebhardt.de

ches unsere Mannschaft wieder einmal durch eine hervorragende Mannschaftsleistung am Ende völlig verdient mit 6:2 für sich entscheiden konnte. Die E1 schließt damit die Qualifikation mit 21 Punkten und 76:6 Toren aus 7 Spielen ab. Damit haben wir unser Ziel erreicht und qualifizieren uns im Westsaarkreis für die Meistersrunde Gruppe 1 und damit für die stärkste Spielklasse der E- Jugend. Herzlichen Glückwunsch an die ganze Mannschaft. Wir sind stolz auf euch. Tore: 3× Moritz Kiefer, 2× Arda Albayrak, 1× Leonard- Constantin Theisen

Gemeindebezirk Limbach



Ortsvorsteher Bernhard Zimmer

Schleitstraße 12, 66839 Schmelz, Tel. 06887 1519

Herzliche Einladung zur Limbacher Kirmes

von Samstag, 04. bis Dienstag, 07. November 2023

Liebe Bürgerinnen und Bürger aus Limbach, aus Dorf im Bohnental und aus der ganzen Umgebung.

Von Samstag, 04. November bis Dienstag, 07. November 2023, feiert die Pfarrgemeinde „ St. Willibrord „ Limbach-Dorf ihr Kirchweihfest.

Am Kirmessamstag findet in der Talbachhalle eine Kirmes-Disco statt.

Das Hochamt anlässlich des Kirchweihfestes, das durch unseren Kirchenchor „Cäcilia“ mit gestaltet wird, beginnt am Sonntag, um 10:00 Uhr, in der Pfarrkirche.

Die weltliche Kirmes wird wieder von Sonntag, 05. bis Dienstag, 07. November auf dem Limbacher Marktplatz gefeiert. Die vielen Schausteller, die immer wieder gerne mit uns die Kirmes feiern, haben auch für dieses Jahr ihre Zusage gegeben. Somit ist wieder sichergestellt, dass die kleinen und großen Besucher von Sonntag bis Dienstag ihre Freude an unserer Kirmes haben.

Am Kirmesmontag wird um 09:00 Uhr in der Pfarrkirche eine hl. Messe für die Lebenden und Verstorbenen des Berg- und Hüttenarbeitervereins gefeiert.

Ab 10:00 Uhr findet in der Talbachhalle unter Mitwirkung und Ausrichtung des Berg- und Hüttenarbeitervereins, unseres Musikvereins „Instrumental“ sowie neu dabei, unsere Turn- und Fitnessgruppe (TuF), der traditionelle Frühschoppen statt, zu dem die gesamte Bevölkerung herzlich eingeladen ist.

Allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern von Limbach und Dorf im Bohnental, allen Gästen und Besuchern aus nah und fern, wünschen wir frohe und vergnügliche Stunden auf unserer Kirmes.

Bernhard Zimmer, Ortsvorsteher
Rita Collmann, stellv. Ortsvorsteherin

11. Limbacher Jahrgangs-Frühschoppen an Kirmesmontag, 06.11.23, ab 10 Uhr, in der Limbacher Talbachhalle

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die Veranstalter des Kirmesmontagfrühschoppens laden dieses Jahr die Jahrgänge ab 1933, alle Vereine, alle Gruppen sowie alle Einzelpersonen zu einem gemütlichen Treffen in die Talbachhalle nach Limbach ein. Selbstverständlich sind auch alle Bürgerinnen und Bürger, die vor 1933 geboren sind, ganz herzlich zu diesem Frühschoppen eingeladen.

Da die Resonanz in den letzten Jahren immer sehr gut war, und die Ausrichter eine solche Veranstaltung gerne wiederholen möchten,

nehmen Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger, die Limbacher Kirmes zum Anlass, viele Bekannte zu treffen und mit ihnen ein paar gemütliche Stunden in geselliger Runde zu verbringen.

Auf die Besucher warten wieder einige Überraschungen sowie die Darbietungen unseres Musikvereins „Instrumentals“.

Auf eine rege Teilnahme an der Veranstaltung am Kirmesmontag freuen sich unser Berg- und Hüttenarbeiterverein, unser Musikverein sowie unsere Turn- und Fitnessgruppe (TuF).

Bernhard Zimmer, Ortsvorsteher
Rita Collmann, stellv. Ortsvorsteherin

Volkstrauertag am 19. November 2023 in Limbach und Dorf im Bohnental

Vorankündigung

Liebe Bürgerinnen und Bürger.

Am Sonntag, 19. November, ist Volkstrauertag. Die Gedenkfeier für die Opfer der beiden Weltkriege findet nach dem Hochamt, das um 10:00 Uhr in der Pfarrkirche „St. Willibrord“, beginnt, am Kriegerdenkmal statt.

Mitwirkende der Feier sind der Musikverein, die Freiwillige Feuerwehr aus Limbach und Dorf im Bohnental, das Deutsche Rote Kreuz sowie Fahnenabordnungen des Wander- und Trachtenvereins und des Berg- und Hüttenarbeitervereins.

Die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr und des Deutschen Roten Kreuzes werden gebeten, in Uniform anzutreten. Die Bevölkerung ist zu dieser Gedenkfeier ganz herzlich eingeladen.

Bernhard Zimmer, Ortsvorsteher Limbach
Rita Collmann, stellv. Ortsvorsteherin Limbach
Manfred Buchheit, Ortsvorsteher Dorf im Bohnental
Stefan Bauer, stellv. Ortsvorsteher Dorf im Bohnental

31. Limbacher Weihnachtsmarkt Sonntag, 10.12.2023 (2. Advent) 2. Vorbesprechung

Liebe Bürgerinnen und Bürger. Der diesjährige Limbacher Weihnachtsmarkt findet am Sonntag, 10. Dezember 2023, auf dem Limbacher Marktplatz statt.

Um noch Kleinigkeiten abzuklären, laden wir hiermit, auch im Namen des

Ortsrates, alle interessierten Vereine, Gruppierungen sowie Einzelpersonen zu einer 2. Besprechung ein. Wir treffen uns am Donnerstag, 09. November 2023, um 19:00 Uhr, im Nebenzimmer der Bräserie Vis a Vis, Kirschholzstraße.

Bernhard Zimmer, Ortsvorsteher
Rita Collmann, stellv. Ortsvorsteherin

Musikverein „Instrumental“ Limbach e.V.

www.mvil.de

Am 06.11.2023 findet der diesjährige Kirmesfrühschoppen in der Talbachhalle statt, der wie in der Vergangenheit, durch den Berg- und Hüttenarbeiterverein und dem MV ausgerichtet wird. In diesem Jahr werden wir tatkräftig durch die TuF Limbach unterstützt. Kaffee und Kuchen werden ab etwa 10 Uhr durch die TuF angeboten. Der MV wird die Bevölkerung von 10.30 Uhr bis 12.30 Uhr musikalisch erfreuen. Für Speis und Trank ist natürlich bestens gesorgt. Gegen 12 Uhr wird es dann zum Mittagessen Schnitzel mit Pommes und Gemüse geben. Den ganzen Tag über können verschiedene Spiele wie Sacklochwerfen, Nagelklopfen etc. gespielt werden. Kommt vorbei und verlebt ein paar schöne Stunden unter Freunden.

Martinsumzug Dienstag, 07.11.2023 Treffen um 17.30 Uhr vor der Kirche

Freitag, 10.11.2023 Probe 19 Uhr

Freitag, 17.11.2023 Probe 19 Uhr

Sonntag, 19.11.2023 Volkstrauertag; wir spielen um 10.30 Uhr am Kriegerdenkmal

Für musikbegeisterte Kinder findet jeden Mittwoch in unserem Proberaum um 16.30 Uhr unser Kurs „Musik für Kids“ im Kindergartenalter statt. Direkt im Anschluss daran, um 17.30 Uhr kommen dann die Blockflöten des 1. und 2. Schuljahres auf ihre Kosten. Zu beiden Terminen sind alle, die Lust und Laune haben, herzlich eingeladen. Also, kommt vorbei...

300 Jahre Festwoche Alte Kirche Limbach

Herzlichen Dank an die vielen MitchristInnen, die mit uns die Festwoche anlässlich der 300 Jahre Kirchenschiff Alte Kirche Limbach gefeiert haben.

Beginnend mit dem Hochamt am 15.10, mitgestaltet vom Juniorchor und anschließender Bilderschau im „Café 1723“, gefolgt von Tage der Begegnung: es wurde gemeinsam gebastelt, getanzt, die großen Wandbilder im Inneren der Kirche mediativ betrachtet, historische Romane präsentiert und gesellig bei Kaffee und Kuchen geplaudert. Auch ein großes Dankeschön alle, die Kuchen gebacken, Dienste gemacht haben und mitgeholfen haben, dass die Festwoche rundum gelungen ist.



Weiteres zum Dämmereschoppen und zum Festakt dann in der nächsten Ausgabe. Schon jetzt ein herzliches Dankeschön an die zahlreichen Spenden, die übergeben wurden.

Lokales Team Limbach und Team Alte Kirche Limbach

City-Mungo's, Rad und Wanderverein Limbach e.V.

Der nächste Wandertag ist am 28. Oktober 2023.

Gewandert wird im Lückner zur Odlienkapelle.

Treffpunkt ist um 9:30 Uhr auf dem Marktplatz in Limbach.

Frauenturnverein Limbach

Tagesfahrt zur Chrysanthe nach Lahr

Wir fahren am Sonntag, 29.10.2023 nach Lahr auf die Chrysanthe, Abfahrt ist um 7.00 Uhr in Limbach auf dem Marktplatz. Bitte daran denken, dass Samstag Nacht die Uhr eine Stunde zurück gestellt wird.

Wir wünschen allen Teilnehmern eine angenehme und erlebnisreiche Fahrt.

Der Vorstand

Katholische Frauengemeinschaft Limbach/Dorf

Elisabethenfeier

Wie bereits veröffentlicht, findet auch in diesem Jahr wieder eine Elisabethenfeier statt, und zwar am Donnerstag, dem 23.11.2023. Wir beginnen bereits um 15.00 Uhr mit der Andacht zur hl. Elisabeth (nicht um 16.00 Uhr, wie es unter der Gottesdienstordnung im Pfarrbrief steht). Danach ist ein gemütlicher Nachmittag bei Kaffee, Kuchen und Schnitzchen sowie einem kleinen Programm.

Um besser planen zu können, bitten wir um telefonische Anmeldung bei Agnes Lambert, Tel. 06887/6737 (bitte evtl. auf AB sprechen).

SV „Blauweiss“ Limbach-Dorf e. V.

Aktuelle Infos: www.sv-limbach.de

Auswärtsspiel SF Bachem-Rimlingen

Am Sonntag, den 29.10.2023 treffen wir ab 16:00 Uhr die Mannschaft des SF Bachem-Rimlingen, die zurzeit den 7. Tabellenplatz belegt.

Rückblick zum Spiel SV Limbach-Dorf - SG Lockweiler-Krettnich-Morscholz-Steinberg - Ergebnis: 2:1

Endlich mal wieder ein Sieg! Dieser Sieg erwies sich als eine zähe Angelegenheit. Bereits in der 13. Minute gerieten wir in Rückstand, dem wir lange mit zu wenig Effektivität hinterherliefen.

Gleich danach wäre uns durch Maurice Frank fast der Ausgleich gelungen, jedoch wurde das Tor noch vor der Linie durch eine Großrettungstat verhindert.

Erst ab etwa der 70min, legten wir dann die berühmte und dringend notwendige Schippe drauf. Folgerichtig konnte in der 74min Thomas Becker per Kopfball den Anschlusstreffer erzielen. In der 86 min schaffte Maurice Frank dann per Lupfer den verdienten Siegtreffer. Weiter so Jungs!

Vorschau:

So. 05.11.2023 14:30 Uhr, SV Limbach-Dorf – FC Beckingen

So. 12.11.2023 14:30 Uhr, SV Rissenthal – SV Limbach-Dorf

So. 19.11.2023 14:30 Uhr, SV Limbach-Dorf – SG Rappweiler-Waldhölzbach

Sa. 25.11.2023 14:30 Uhr, SV Büschfeld-Nunkirchen – SV Limbach-Dorf

Kirmes beim SVL

Sonntag 05.11.2023 14:30 Uhr Kirmesspiel gegen den FC Beckingen

Danach buntes Kirmestreiben im Clubheim mit Musik von DJ Tom.

Montag, 06.11.2023 ab 10 Uhr Kirmesfrühstück im Clubheim

Kostenbeitrag 18€. Anmeldung im Clubheim, bei den Vorstandsmitgliedern, sowie unter <https://sv-limbach.de/kirmes/#Anmeldung>



Zu gewinnen:

Marketingpakete im Wert von 5.000€, eine einjährige Mitgliedschaft in der Genuss Region Saarland sowie ein tolles Weiterbildungsangebot!

Jetzt Genuss-Gastwirt Saarland 2024 / 2025 werden!
www.saarland.de/genussgastwirt



VC Limbach

Am Freitag, 10.11.2023 findet um 18.30 Uhr im Foyer der Talbachhalle eine Generalversammlung statt, zu der alle Mitglieder herzlich eingeladen sind. Tagesordnungspunkt: Zukunft des Vereins

Gemeindebezirk Michelbach

Ortsvorsteher Frank Edlinger

Wahlener Str. 14, 66839 Schmelz,

Tel. 06874 2477001, Mobil 0176 22365735



Martinsumzug in Michelbach

Am Freitag den 10.11. findet um 17:30 Uhr in unserer Kirche eine St. - Martin Andacht statt. Anschließend, ab ca. 18 Uhr, folgen wir dem Sankt Martin und seinem Pferd durch die Michelbacher Straßen. Ziel ist das Martinsfeuer neben dem Sportplatz. Dort gibt es die begehrte Martinsbrezel und der TuS Michelbach sorgt mit heißen Getränken für das leibliche Wohl. Begleitet wird der Umzug vom Musikverein Noswendel, der Feuerwehr und dem DRK Michelbach. Bei allen Helferinnen und Helfern möchte ich mich bereits im Vorfeld recht herzlich bedanken.

Ihr Ortsvorsteher Frank Edlinger

Freiwillige Feuerwehr Schmelz - LBZ Michelbach

Termine – Aktive:

Do., 02.11.	19:00 Uhr Übung/Unterricht
Do., 09.11.	19:00 Uhr Übung/Unterricht
Fr., 10.11.	St. Martinsumzug Michelbach; Uhrzeit wird noch bekannt gegeben
Sa., 11.11.	Helferfest Feuerwehr Michelbach; Infos folgen noch
Do., 16.11.	19:00 Uhr Übung/Unterricht
Do., 23.11.	19:00 Uhr Übung/Unterricht
Do., 30.11.	19:00 Uhr Übung/Unterricht

Termine – Jugendfeuerwehr:

Mi., 08.11.	18:00 Uhr Übung
Fr., 10.11.	St. Martinsumzug Michelbach; Uhrzeit und weitere Infos werden von den Betreuern noch bekannt gegeben
Mi., 15.11.	18:00 Uhr Übung

Nachbericht Kürbisschnitzen

Halloween steht vor der Tür. Aus diesem Anlass haben die Kinder der Jugendfeuerwehr Michelbach bei der letzten Übung Kürbisse ausgehöhlt und gruselig verziert. Die Jugendlichen hatten besonders Spaß daran, den Kürbissen individuelle Grimassen und Gesichter zu verpassen. Auch einige Betreuer ließen sich mitreißen und schnitzten selbst Kürbisse im Feuerwehrdesign. Zwei Exemplare stehen immernoch an den Fenstern des Gerätehauses. Ein insgesamt schöner und lustiger Abend.



Nils Mehle, Schriftführer

TuS Michelbach

Im Auswärtsspiel bei der SG Honzrath-Haustadt musste man sich mit 6:2 geschlagen geben. Torschützen: Romain Heinen und Al Ali Mahdi.

Unsere Zweite Mannschaft konnte sich erneut durchsetzen und siegte am Ende mit 3:1. Torschützen: Olaf Wilhelm, Semih Karatas und Mohamed Mokhtar.

Am Sonntag, den 29.10 spielt unser Erste Mannschaft um 15 Uhr in Waldhölzbach gegen die SG Rappweiler-Waldhölzbach.

Für unsere Zweite Mannschaft geht es gegen die SG Körprich-Bilsdorf III. Anstoß 13 Uhr in Körprich.

--Der Vorstand--



- TOP 03: Totengedenken
- TOP 04: Bericht des 1. Vorsitzenden
- TOP 4a: Aussprache zu TOP 4
- TOP 05: Bericht des Schriftführers
- TOP 5a: Aussprache zu TOP 5
- TOP 06: Bericht des Kassenwartes
- TOP 6a: Aussprache zu TOP 6
- TOP 07: Bericht der Kassenprüfer
- TOP 7a: Aussprache zu TOP 7
- TOP 08: Bericht der Dirigentin
- TOP 8a: Aussprache zu TOP 8
- TOP 09: Bericht der Theaterwartin
- TOP 09a: Aussprache zu TOP 9
- Top 10: Wahl des Versammlungsleiters
- TOP 11: Entlastung des Vorstandes
- TOP 12: Wahl des neuen Vorstandes
- TOP 13: Verschiedenes

Der Vorstand bittet wegen wichtiger Entscheidungen um zahlreiches Erscheinen.

Veranstaltungen im Bohnental

Bohental

05.11. Konzert des Saarknappenchors

08.11. „Strickstubb“ der KEB Bohnental

Dorf im Bohnental

26.11. Adventsmarkt

TTC Dorf e.V.

Achtelfinale in der Pokalrunde erreicht

Im 2. Spiel der Pokalrunde empfangen unsere Herren den TTC Berus 3. In der Aufstellung Petry, Reiter, Veauthier ließ unser Team dem Gast keine Chance. Unsere Mannschaft gewann klar mit 4:1. Bester Spieler des Abends war Andreas Petry. Er war an 3 der 4 Punkte beteiligt.

Nächste Begegnungen

Samstag, 11.11., 18:30 Uhr, SG TT Hochwald 2 - Herren 2

Samstag, 18.11., 18:30 Uhr, Herren 1 - TTC Kastel

Allgemeine Nachrichten



Woche der Stille im Saarland

„Manchmal braucht es einen Moment der Stille, um wieder das Wesentliche zu hören“ – unter diesem Motto steht die „Woche der Stille“ 2023 im Saarland. Vom 5. Bis 12. November gibt es vielfältige Veranstaltungen rund um das Thema Stille. Die Angebote laden dazu ein, sich der Stille von verschiedenen Blickpunkten aus zu nähern.

Die Angebote stehen jedem offen, ob als Anbieter oder Teilnehmer und sind bewusst kostengünstig gestaltet.

Lassen auch Sie sich inspirieren und entwickeln ihre ganz eigene „Woche der Stille“.

Eine Gesamtübersicht des Programms ist unter www.stille-im-saarland.de zu finden. Dort kann man auch noch bis zum 31. Oktober 2023 ein eigenes Angebot einstellen.

Für Fragen steht das Organisationsteam unter orgateam@stille-im-saarland.de oder unter 0176 321 960 99 zur Verfügung.

DLRG OG Gresaubach e.V.

<https://Gresaubach.DLRG.de>

Trainingsinfo

Am Samstag, den 28. Oktober 2023 findet das nächste Jugendtraining im Hallenbad Lebach statt.

Die Trainingszeiten und die Gruppeneinteilung sind wie folgt:
Gruppe 1 & 2 von 14:00 Uhr – 15:00 Uhr, Gruppe 3 von 15:00 Uhr – 16:00 Uhr.

Weitere Termine:

Sa./So., 28./29.10.2023: Wasserrettungsdienst Bostalsee

Mo., 06.11.2023: Gruppenstunde Wendalinushaus

Redaktionsschluss-Vorverlegungen

Allerheiligen 2023

Allerheiligen - KW 44

Redaktionsschluss: Montag, 30.10., 12.00 Uhr

Wir bitten Sie, Ihre Berichte rechtzeitig am o.g. Termin einzustellen, später eingehende Berichte können nicht mehr berücksichtigt werden.

LINUS WITTICH Medien, Redaktion

Jagdgenossenschaft Primweiler

Unsere diesjährige Mitgliederversammlung findet am Donnerstag, den 23.11. um 19.00 Uhr in Frischbiers Hotel statt. Folgende Tagesordnung ist geplant:

1. Begrüßung
2. Jahresrechnung 2023
3. Aussprache zu Top 2
4. Wahl des Versammlungsleiters
5. Entlastung des Vorstands
6. Änderungen im Jagdpachtvertrag
7. Verschiedenes

Anträge zur Tagesordnung können beim Jagdvorsteher eingereicht werden.

Thomas Scherer, Jagdvorsteher

SC Primweiler

Vergangenes Wochenende empfing unsere erste Mannschaft den SV Britten-Hausbach 2.

Das Spiel konnte mit 3:0 gewonnen werden.

Nächste Woche spielt unsere zweite Mannschaft bereits am Mittwoch um 19 Uhr. Gast im Kohwald ist die zweite Mannschaft der SG Lockweiler-Krettnich-Morscholz-Steinberg.

Am Sonntag spielt die erste Mannschaft dann in Thailen. Gegen die SF Thailen.

Anstoß ist um 15 Uhr.

Sportfischerverein Primweiler e.V.

Lachsforellenangeln

Am Samstag, den 04.11.23 wollen wir zum Abfischen dieser Saison ein Lachsforellenangeln für unsere Vereinsmitglieder durchführen.

Startplatzziehung ab 09:00 Uhr

Start: 10:00 Uhr, Ende: 14:00 Uhr

Kostenbeitrag für Erwachsene 25,00 Euro

Kostenbeitrag für Jugendliche 15,00 Euro

Fangsoll 5 Lachsforellen pro Angler.

Anmeldungen sind erbeten sonntags morgens ab 11:00 Uhr im Vereinshaus. Anmeldeschluss ist der 29.10.

Kostenbeitrag muss vorab entrichtet werden und wird nicht rückerstattet! Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne auch *telefonisch unter 06881-2133 zur Verfügung*.

Die Teilnehmerzahl ist auf 50 Angler begrenzt!

Es werden die ersten 3 Angler nach Gewicht prämiert.

Weiher gesperrt!!!!

Der Weiher ist wegen Fischbesatz vom 21.10. – 04.11 gesperrt!

Der Weiher ist für die nicht Teilnehmer von 04.11- 11.11 gesperrt!

Petri Heil

Gemeindebezirk Dorf im Bohnental

Ortsvorsteher Manfred Buchheit

Lindscheider Str. 7, 66839 Schmelz, Tel. 0171 7155459



Volkstrauertag am 19. November 2023 in Limbach und Dorf im Bohnental

Vorankündigung

Liebe Bürgerinnen und Bürger

Am Sonntag, 19. November, ist Volkstrauertag. Die Gedenkfeier für die Opfer der beiden Weltkriege findet nach dem Hochamt, das um 10:00 Uhr in der Pfarrkirche „St. Willibrord“, beginnt, am Kriegerdenkmal statt.

Mitwirkende der Feier sind der Musikverein, die Freiwillige Feuerwehr aus Limbach und Dorf im Bohnental, das Deutsche Rote Kreuz sowie Fahnenabordnungen des Wander- und Trachtenvereins und des Berg- und Hüttenarbeitersvereins.

Die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr und des Deutschen Roten Kreuzes werden gebeten, in Uniform anzutreten. Die Bevölkerung ist zu dieser Gedenkfeier ganz herzlich eingeladen.

Bernhard Zimmer, Ortsvorsteher Limbach

Rita Collmann, stellv. Ortsvorsteherin Limbach

Manfred Buchheit, Ortsvorsteher Dorf im Bohnental

Stefan Bauer, stellv. Ortsvorsteher Dorf im Bohnental

MGV „Laetitia“ Dorf - Neipel

Tagesordnung Generalversammlung 26.11.2023

Tagungsort: Gasthaus Kallenborn in Dorf, Beginn: 18.00 Uhr

TOP 01: Begrüßung und Eröffnung durch den 1. Vorsitzenden

TOP 02: Annahme der Tagesordnung



Abschied nehmen

Viel zu früh und unerwartet verstarb mein lieber Mann, unser guter Papa, Schwiegerpapa und Opa



Edgar Müller

* 22. 5. 1949 † 19. 10. 2023

Trauernd bleiben zurück
Renate
Diana und Markus mit Familien
und alle Angehörigen

Hüttersdorf und Düppenweiler

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 3. November 2023, um 14.30 Uhr in der Friedhofshalle in Hüttersdorf statt; anschließend ist die Urnenbeisetzung.

Beerdigungsinsitut Krämer, Hüttersdorf

*Wenn ihr mich sucht, sucht mich in euren Herzen.
Habe ich dort eine Bleibe gefunden, lebe ich in euch weiter.*



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem Bruder und unserem Onkel

Richard Erbel

* 7. 8. 1935 † 11. 10. 2023

In stiller Trauer
Ida Steimer geb. Erbel
Helmut, Wolfgang und Willi
mit Familien
sowie alle Angehörigen

Hüttersdorf

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, den 2. November 2023, um 14.30 Uhr in der Friedhofshalle in Hüttersdorf statt; anschließend ist die Urnenbeisetzung.

Beerdigungsinstitut Krämer, Hüttersdorf

Hermann

Bestattung

EIS

BESTATTUNGEN ALLER ART
BESTATTUNGSVORSORGE · TRAUERREDEN
Trauerbegleitung *pietätvoll, individuell, kompetent*

WENDALINUSSTR. 20 • 66822 LEBACH-GRESAUBACH

FON 06887 - 88 99 650

WWW.SCHREINER-WEIS.DE · WWW.BESTATTUNGEN-WEIS.DE



Danke

*Die Zeit heilt nicht alle Wunden, sie lehrt uns nur,
mit dem Unbegreiflichen zu leben, aber in unserem
Herzen halten wir Dich für immer fest.*

Wir danken allen, die mit uns mitgeföhlt haben, uns ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und unseren lieben Verstorbenen auf seinen letzten Weg begleitet haben.

Raimund Herrmann

(Nando)

* 31.05.1932 † 13.10.2023

Unser besonderer Dank gilt dem Pflegedienst Geibel aus Schmelz, Arztpraxis Dr. Koch aus Limbach, Massagepraxis Schaal aus Limbach, SAPV Saarschleife Kreis Merzig-Wadern, Gemeindereferentin Frau Faller, Bergmannsverein Limbach.

Im Namen aller Angehörigen:

Judith Magar mit Stefan,
Bruno Herrmann mit Uli
Sandro Herrmann

Limbach, im Oktober 2023

*Abschied nehmen von einem geliebten Menschen
bedeutet Trauer und Schmerz,
aber auch Dankbarkeit und liebevolle Erinnerung.*

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die um meine liebe Mutter, Schwiegermutter und Oma



Anni Spies

geb. Sauer

* 27. 6. 1924 † 7. 10. 2023

trauern und uns ihre Anteilnahme in so liebevoller und vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten sowie allen, die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Besonderen Dank Frau Maria Gerdung für die trostreichen und würdevollen Worte sowie dem Beerdigungsinstitut Krämer für die liebevolle Betreuung.

**Elfriede und Joachim
Enkelin Melanie mit Familie**

Schmelz, im Oktober 2023

Häusliche Krankenpflege *Magdalena Penth*

qualifizierte Pflege „Rund um die Uhr“ durch examiniertes Fachpersonal;
Zulassung zu allen Kranken- u. Pflegekassen - **erreichbar Tag und Nacht!**
Primsstraße 4, 66839 Schmelz, **Telefon (0 68 87) 3 04 92 05**
24-Stunden-Bereitschaftsdienst - Telefon 0171 - 8 54 00 97

www.pflegedienst-penth.de - pflegedienst.penth@t-online.de



Bauschlosserei & Bauelemente Bach

Meisterbetrieb

Geländer - Treppen - Gitter - Tore
Fenster - Haustüren - Rollläden - Garagentore - Reparaturen
Balkone aus Edelstahl oder Stahl

Feldstraße 7
66839 Schmelz

Tel. 0160 962 008 61
bauelemente.bach@gmail.com
www.bauschlossereibach.de

KANALREINIGUNG MARKUS



Schmelz - Tel. 0174-4450001

24 Std. für Sie im Notfall erreichbar!

Waderner Wildmarkt

Samstag, 28. Oktober, 9-15 Uhr

Sonntag, 29. Oktober, 12-18 Uhr

auf dem Marktplatz

Stadt Wadern



Das Original!

• Verkauf von Wild und Wildbret, Wein, Liköre und Schnäpse, Ziegenalami, Räucherforellen, Flammjachs, Gewürze, Imkereiprodukte, Brot und deftige Wildbratwurst, Hüte und Mützen

• Wildschwein vom Spieß

• Falkner mit heimischen Greifvögeln

• Infostände: Naturpark Saar-Hunsrück, Regionalinitiative „Ebbes von hei“, Pilzberatung

• Samstag: Auftritt Jagdhornbläser, ab 10 Uhr

• Sonntag:
• Alphornbläser St. Hubertus, ab 13.30 Uhr
• frischgebackene Waffeln
• Dixie Heroes, ab 15 Uhr
• Zaubertommy, 15 Uhr, Montmorillion Platz

• Verkaufsoffener Sonntag



Naturpark Saar-Hunsrück



KARWAT

Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH
Rehgrabenstr. 1
66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen

RISSE im Haus?

- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

Wichtige Information

für unsere Leser und Interessenten.

Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr

Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:

→ service@wittich-foehren.de

Zustellung/Reklamation

Tel. 06897 966084 → m.lucas@prospektservice24.de

Amtsblatt „Schmelz“

Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Schmelz“ unter <http://epaper.wittich.de/168>

Redaktions-Annahmeschluss

Di., 16.00 Uhr VG

bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

→ meinwittich.wittich.de

Anzeigen-Annahmeschluss

(für Privat- und Geschäftsanzeigen)

Mi., 10.00 Uhr

bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

Ihre Ansprechpartner für

Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung



Sven Fuchs

Medienberater

Mobil: 0170 707 1404

s.fuchs@wittich-foehren.de

Claudia Straka

Verkaufsinendienst

Tel.: 06502 9147-274

c.straka@wittich-foehren.de



LINUS WITTICH Medien KG | Europa-Allee 2 | 54343 Föhren





HDI

Jetzt die KFZ-Versicherung wechseln - günstiger geht's kaum.

Und auch unser Schadenservice ist rekordverdächtig – mit 95 % zufriedenen Kunden. Auf zu einem der günstigsten Anbieter mit Top-Performance und tiefergelegten Preisen!

HDI Generalvertretung
Stolz & Stolz OHG

Hauptstr. 55 | 66798 Wallerfangen
Telefon 06831 986 33 90
stolz@hdi.de | berater.hdi.de/stolz

TEUFELSKÜCHE Bistro und Partyservice
Partner der Metzgerei Blug

Robert-Koch-Straße 39 · Schmelz
Telefon (0 68 87) 71 52
Inhaber: Christoph Kartes und Simone Schröder

**Unsere Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag von 10.00 bis 14.00 Uhr
Mit unserem Partyservice sind wir von Dienstag bis Sonntag für Sie da!**

Di 31. Okt.	Rahm- oder Zigeunerschnitzel mit Pommes und Salat Geheiratete mit Obst	12,90 € 9,90 €
Mi 1. Nov.	Feiertag	
Do 2. Nov.	Burgunderbraten mit Spätzle und Apfelrotkohl Tortellini in Schinken-Sahne-Soße mit Salat	14,90 € 10,90 €
Fr 3. Nov.	Argentinisches Rumpsteak mit hausgemachter Kräuterbutter, Pommes und Salat Backfisch mit hausgemachter Remoulade, Reis und Gemüse	24,90 € 11,90 €

UP Feine Steine **GR** Grüneisen Fliesenfachgeschäft

Grabmale • Treppen • Marmorbäder
Fliesen- und Natursteinausstellung • Verlegung

Am Erzweg 36 | 66839 Schmelz | Tel.: 06887/ 900 99 - 0
www.uwe-petry.de

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z“

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...



WOHNEN
IN IHRER REGION

wohnen-regional

>> S >>

S PANNDECKEN

+30 Jahre Erfahrung:
Baumann-Spanndecken.de
06861 15 80
Bezirkstraße 97
66663 Merzig-Besseringen

Tattoo Studio

Mr. Mrs. Glazowsky
Feine und Filigrane Tattoo Art
Tattoos ab 80€
Termine nur nach Vereinbarung
Mr.:01746684234 Mrs.:01733162615
Ringstrasse 7
66839 Schmelz

Große Herbstmesse

Samstag 28.10
Sonntag 29.10
jeweils zwischen 10 & 17 Uhr

Jetzt wird es gemütlich.
Und zwar bei Ihnen zuhause.

Erfüllen Sie sich Ihren Traum
vom eigenen Kaminofen.

Ihre Vorteile:

- Feuer ohne Kompromisse und gesundes Heizen ohne Strom
- Wertsteigerung ihrer Immobilie
- Lebensqualität
- Große Auswahl und individuelle Beratung
- 500 m² moderne Ausstellung

JETZT SICHERN
Heizeinsatz-
tausch zum
Festpreis

KUS Kfz-Prüfstelle
Prüfstelle Hager GmbH

Dipl.-Ing. (FH)
Frank Hager
Kfz-Prüfingenieur



Am Erzweg 13a
66839 Schmelz

Tel. 0 68 87 - 900 700
Fax 0 68 87 - 900 915
mail: pruefstelle-hager@web.de

KAMINBAU SCHNEIDER
OSBURG

54317 Osburg-Gewerbegebiet
Tel: 06500 - 91 09 40
info@schneider-kaminbau.de

www.schneider-kaminbau.de



Finden Sie bei **wohnen-regional** Ihr neues Zuhause!



Unsere Zukunft:

qualifizierter Nachwuchs mit neuen Ideen.

Am Standort Wadern bieten wir zum 01. August 2024 verschiedene Ausbildungsberufe und duale Studiengänge an.



Interesse an einer
Ausbildung? Kontaktiere uns
einfach per **WhatsApp!**

Ausbildungsberufe jeweils (m/w/d):	Voraussetzungen:
Bachelor of Engineering Wirtschaftsingenieurwesen oder Maschinenbau	Gute (Fach-) Hochschulreife
Industriekaufleute	Gute (Fach-) Hochschulreife
Fachinformatiker für Systemintegration oder Anwendungsentwicklung	Gute (Fach-) Hochschulreife
Technischer Produktdesigner	Gute mittlere Reife
Chemielaborant	Gute mittlere Reife
Werkzeugmechaniker	Guter Hauptschulabschluss
Industriemechaniker	Guter Hauptschulabschluss
Fachkraft für Lagerlogistik	Guter Hauptschulabschluss
Elektroniker Betriebstechnik	Guter Hauptschulabschluss
Elektroniker Automatisierungstechnik	Gute mittlere Reife
Maschinen- und Anlagenführer	Guter Hauptschulabschluss

Infos zu den
Ausbildungs-
berufen:



Der Beruf klingt interessant für Dich?
Wir freuen uns auf Deine aussagekräftige
Bewerbung inkl. der letzten 3 Zeugnisse an:
ausbildung@saargummi.com

Oder **postalisch:**
CQLT SaarGummi Deutschland GmbH,
Eisenbahnstraße 24, 66687 Wadern

Persönliche Ansprechpartner:

Dorothe Kreuzsch 06874 69-134
kaufmännische und technische Berufe/
duales Studium

Kai Reinhard 06874 69-195
gewerbliche Berufe

Falls Du Fragen zu den einzelnen Studiengängen oder
Ausbildungsplätzen hast, schreib uns einfach eine WhatsApp
oder ruf uns an! Wir sind gerne für Dich da.



MICHAELCONRAD
IMMOBILIEN

Kostenlose Haus Bewertung vom regionalen Experten!*

Tel: 06887 887446 & 0152 21760936

FOCUS Magazin: Top Immobilienmakler 2020 +2021
*für den Verkauf, limitiert bis 31.12.23
www.conrad-immobilienmakler.de



GASTHAUS
Johann Groß
Schmelz Schubertstraße 43
Tel. (0 68 87) 42 22
www.gasthaus-gross.de
Inhaber: Herbert Gerstner

Herbst-Tage im Gasthaus Groß

Vom 03.11. bis 12.11.2023
Kürbis- und Kastaniensuppe
Zander auf Kürbisgemüse
Hirsch-Ragout
und vieles mehr ...



Freitag u. Samstag 10. /11.11.2023
Gänsekeule mit Kartoffelklößen, Rotkraut
18,50 €

Bitte um Tischreservierung

Weitere Gerichte unter www.Gasthaus-gross.de
Auf Ihren Besuch freuen sich Familie Gerstner und Team

JOBS
IN IHRER REGION

jobs-regional.de
by LINUS WITTICH



Wir suchen zur langfristigen Verstärkung unseres engagierten Teams eine/n ebenso motivierte/n und freundliche/n

Zahnmedizinische/n Fachangestellte/n

Wir bieten:

- ein sehr gutes Arbeitsklima
- ein breites Behandlungsspektrum von Prophylaxe bis Zahnersatz und Implantologie
- moderne Behandlungsmethoden und Praxiseinrichtung
- vielfältige Fortbildungsmöglichkeiten

Bewerbungen senden Sie bitte schriftlich an:

Zahnarztpraxis Enrico Heimer
Dorfstraße 126
66839 Schmelz-Limbach
info@zahnarztpraxis-heimer.de



WWW.ZAHNARZTPRAXIS-HEIMER.DE

Gold & Antik Losheim Ankauf
Münzen, Papiergeld, Gold, Silber, Zinn, Zahngold, Blechspielzeug, Eisenbahnen, Bronzen, Meissen, Jägernachlässe, alte Postkarten, Opas Kriegserinnerungen, englischsprachige Schallplatten, Bewertung Ihrer Sammlung.

... suche Münz- und Papiergeld-Sammlungen!

Monika Biertz geb. Monz • P. Biertz Dipl.-Wirtschafts-Ing.
Saarbrücker Str. 25 • Losheim • Telefon 0 68 72 / 50 53 47
mobil 01 72 / 1 59 28 60 • www.goldankauf-losheim.de

Ihr regionaler Partner mit Tradition

Wächst Ihnen Ihr Garten über den Kopf?

Weyland

Garten- & Landschaftsbau
Wir helfen Ihnen den Garten zu pflegen!
Dominic Weyland, Bierbach 12, 66809 Nalbach
Tel.: 06838/993511, Mobil: 0173/3449166

- Neu- und Umgestaltung
- Zaun- und Mauerbau
- Stein- und Pflegearbeiten
- Baumschnittarbeiten
- Strauch- und Heckenschnitt
- Grabpflege und Grabgestaltung

SCHMELZER LICHTSPIELE

MAXI 430HR

MINI

Telefon 0 68 87 - 41 89

Unser Programm von Do., 26.10. bis Mi., 01.10.23

www.schmelzer-lichtspiele.de

TROLLS - GEMEINSAM STARK (3D)
(ab 6 J.)
FR bis SO, DI und MI 15:00 Uhr
DO bis SO und MI auch 17:30 Uhr

DAS FLIEGENDE KLASSENZIMMER
(ab 0 J.)
DO bis SO und MI 17:45 Uhr

PAW PATROL: DER MIGHTY KINOFILM
(ab 0 J.)
FR bis SO, DI und MI 15:15 Uhr

THE CREATOR
(ab 12 J.)
DO bis SA und MI 20:00 Uhr

WOCHESENDREBELLEN
(ab 6 J.)
DO bis SA und MI 20:15 Uhr

BARRIEREFREI INS KINO: AB SOFORT STEHT IHNEN UNSER HUBLIFT ZUR VERFÜGUNG.

Kartenvorverkauf und Reservierung unter www.schmelzer-lichtspiele.de oder Tel. 06887-4189

ERLEBNISRESTAURANT EVENTLOCATION GÄSTEZIMMER

Frischbier's

EST. 2000



Sessionseröffnung

am 11.11.2023

Muschelessen

jeden Donnerstag im November

Flammkuchen

18.11.2023

HIGHLIGHTS

in den Monaten
November und Dezember

Adventsbrunch all inclusive

03.12. / 10.12. / 17.12.2023

mit Magie und Musik

Weihnachten

Für die Weihnachtsfeiern und an den
Feiertagen bitten wir um Tischreservierungen.

Weitere
Veranstaltungen
finden Sie unter
www.frischbiers.de
oder auf  

Öffnungszeiten unseres Restaurants:

Montag - Mittwoch	Ruhetag
Donnerstag + Freitag	18:00 - 22:00 Uhr
Samstag	18.00 - 22:00 Uhr
(Samstags oft mit Veranstaltungen ausgebucht)	
Sonntag	11:45 - 14:30 Uhr



Planen Sie mit
uns Ihre
**Hochzeiten und
Familienfeiern.**
Gerne richten
wir auch Ihre
Trauerfeiern
aus.

Unser Hotel ist von
Montag bis Sonntag geöffnet.

Telefon: 06881 / 23 12
info@frischbiers.de

Lebacher Str. 54 | 66839 Schmelz | Primswweiler